KCDX

賭博覇王伝 ゼロ 零 8

8

福本伸行

KCDX2695

KC DELUXE

賭博覇王伝 零ゼロ 8

福本伸行

講談社

9784063756951

1929979005337

雑誌 46300-95

ISBN978-4-06-375695-1

C9979 ¥533E（0）

講談社

定価：本体533円（税別）

所詮お前達の運命は……

死……

NOBUYUKI FUKUMOTO PRESENTS

ZERO

福本伸行作品

絶賛好評発売中!

賭博覇王伝 零 1～

賭博堕天録カイジ 1～

賭博破戒録カイジ 全13巻

賭博黙示録カイジ 全13巻

Cover Design／INATOMI KEN(RAZZO)

賭博覇王伝 ゼロ

とばくはおうでん

零 ZERO

KCDX

福本伸行 8

KCDX2695

KC MAGAZINE DELUXE

賭博覇王伝 零ゼロ 8

福本伸行

講談社

NOBUYUKI FUKUMOTO PRESENTS

ZERO

賭博覇王伝 ゼロ 零

8

福本伸行

NOBUYUKI FUKUMOTO PRESENTS

目次

第61話 決意 5
第62話 衝撃 25
第63話 測量 45
第64話 現状 67
第65話 局面 87
第66話 対価 107
第67話 入室 127
第68話 不変 147
第69話 歓声 167
第70話 旅路 187

ZERO 8

NOBUYUKI FUKUMOTO PRESENTS

〈掲載/2009年発行 週刊少年マガジン第1号、第4・5号から第13号〉

※この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事とは、一切関係ありません。

第61話 決意

UGH!

GUH!

IT'S THE LAST CHANCE,

IT'S HERE!

OF SURVIVING!

86 -EIGHTY SIX- RED CRD

OUR LAST RAY OF HOPE...!

A

GUH!

IT'S HERE...!

OUR LAST SLIM THREAD OF HOPE...

!

THIS LAST CHANCE!

WE CAN'T MISS,

A

...

IN ANY CASE,

ZERO NEEDS TO FIRST SOLVE THIS QUESTION!

THERE ARE 2 ROADS TO OUR SURVIVAL!

ONCE THAT'S DONE,

MAKE USE OF THOSE 2 UP POINTS...

AND...

UP

TO SOLVE AT LEAST 2 OF THE REMAINING QUESTIONS...

I A O P

ONE WAY IS...

FOR THAT FINAL QUESTION...

A

IF WE DO THAT,

WON'T BE MORE THAN 2 POINTS TO CANCEL OUT WITH THE 2 POINTS THAT ZERO WILL EARN AFTER THIS QUESTION!

SO OUR TOTAL DOWN POINTS,

を

DOWN

EVEN IF YUUKI FAILS THE FINAL ANCHOR QUESTION...

UU!

GUH!

ぐぬ

IT'LL BE OUR VICTORY!

アンカー

EVEN IF IT GOES BACK DOWN BY 2 POINTS, WE'LL STILL BE SAFE!

IT'LL BE FINE!

IN THE END,

THE REMAINING QUESTIONS ARE BOUND TO BE TOUGH!

THINGS PROBABLY WON'T GO THAT WAY!

BUT...

THAT'S THE BEST WAY!

EVEN IF WE...

TOP

THAT IS...

TO THAT OTHER ROUTE!

WE'LL MOST LIKELY TO HAVE TO ENTRUST OUR FATE...

AS LONG AS WE CAN GET THAT ANCHOR QUESTION!

DOWN

GET ALL THE REMAINING QUESTIONS WRONG...

UP
DOWN
その
IT WILL ALL BECOME NULL!
NO MATTER HOW MANY DOWN POINTS WE HAVE...
THAT FINAL ANCHOR QUES-TION,
A
AS LONG AS YUUKI CAN SOLVE,
生
WE'LL SURVIVE!
り
だ
!
WE'LL BE SAFE!
ARE MEAN-INGLESS...
とも
BUT EVEN THESE TWO ROUTES...
THOSE ARE THE ONLY 2 ROUTES TO SURVIVAL! THERE ARE NO OTHER METHODS!
IF HE MISSES HERE,
WE'LL DIE!
HE NEEDS TO SOLVE IT!
IF ZERO DOESN'T SOLVE THIS QUESTION HERE!

ZERO!

PLEASE ZERO!

PLEASE!

ZERO!

2 UP POINTS

7 DOWN POINTS

UP

DOWN

AND THERE ARE STILL 3 PANELS LEFT...!

イルは

I

A

O

P

A

2 UP

THERE ARE 2 UP POINTS...

イント

A

WHAT'S WITH HIS LUCK!

HOW COULD HE DRAW THE ANCHOR QUESTION HERE!

Ah HAH!

CHE!

IT'LL BE FINE! THE ANCHOR QUESTIONS AREN'T THAT HARD...!

MORE-OVER...

A

THE ANCHOR QUESTIONS AREN'T REALLY ALL THAT HARD!

THAT'S RIGHT!

YES!

WELL, HERE GOES NOTH-ING!

HAH...

I CAN'T EVEN CHANGE OR TAMPER WITH THESE ANCHOR QUESTIONS!

THESE ANCHOR QUES-TIONS...

ジ!!は

JESUS CHRIST!

AHH!

AHEM,

I HAVE NO OTHER CHOICE...

HAH...

HE SHOULD DEFINITELY BE ABLE TO SOLVE THIS!

WHAT'S WITH THIS QUESTION!

QUESTION

THE ANCHOR IN FRONT OF YOU IS AN EXAMPLE OF A PENDULUM. IN A PENDULUM....

TIME FOR THE QUES-TION!

IF YOU'LL TAKE A LOOK IN FRONT OF YOU...

IS A PENDU-LUM! NOW, IN PENDU-LUMS...

YOU'LL SEE THAT THIS ANCHOR,

NOW, A CERTAIN PENDULUM WITH A LENGTH OF 10M,

THIS IS BASIC STUFF YOU LEARNED IN SCHOOL.

HAS A PERIOD OF 6 SECONDS,

THE FULCRUM, AND THE TIME IT TAKES FOR THE BOB TO SWING BACK TO IT'S INITIAL POSITION.

FULCRUM

THERE'S THE LENGTH, MASS OF THE BOB,

LENGTH

BOB

YOU PROBABLY KNOW THIS ALREADY.

HOW MANY METERS IS...

FOR A PENDULUM WITH A PERIOD OF 1 MINUTE...

NOW...

1 MINUTE

HERE ARE THE 5 CHOICES!

WHAT IS THE LENGTH OF A PENDULUM WITH A PERIOD OF 1 MINUTE...?

①約 60m
②約 180m
③約 300m
④約 900m
⑤約 1500m

THE LENGTH FROM THE FULCRUM TO THE BOB?

本部の発言：
THE TIME LIMIT IS 30 SECONDS

YOU HAVE 10 SEC...

NOW, CHOOSE!

GUH!

ALRIGHT, 30 SECONDS!

THE PEOPLE IN THE HEAD OFFICES ARE TOO NICE!

THEY'RE TOO NICE!

WHY 30 SECONDS?

TIME 30.000

5 CHOICES!

往復1分の振りfの長さは・・?

1 約 60m
2 約 180m
3 約 300m
4 約 900m
5 約 1500m

30 SECONDS!

YOU CAN DO THIS!

GOOD...!

ZERO CAN SOLVE IT!

WITH THIS,

HE CAN SOLVE IT!!

.....

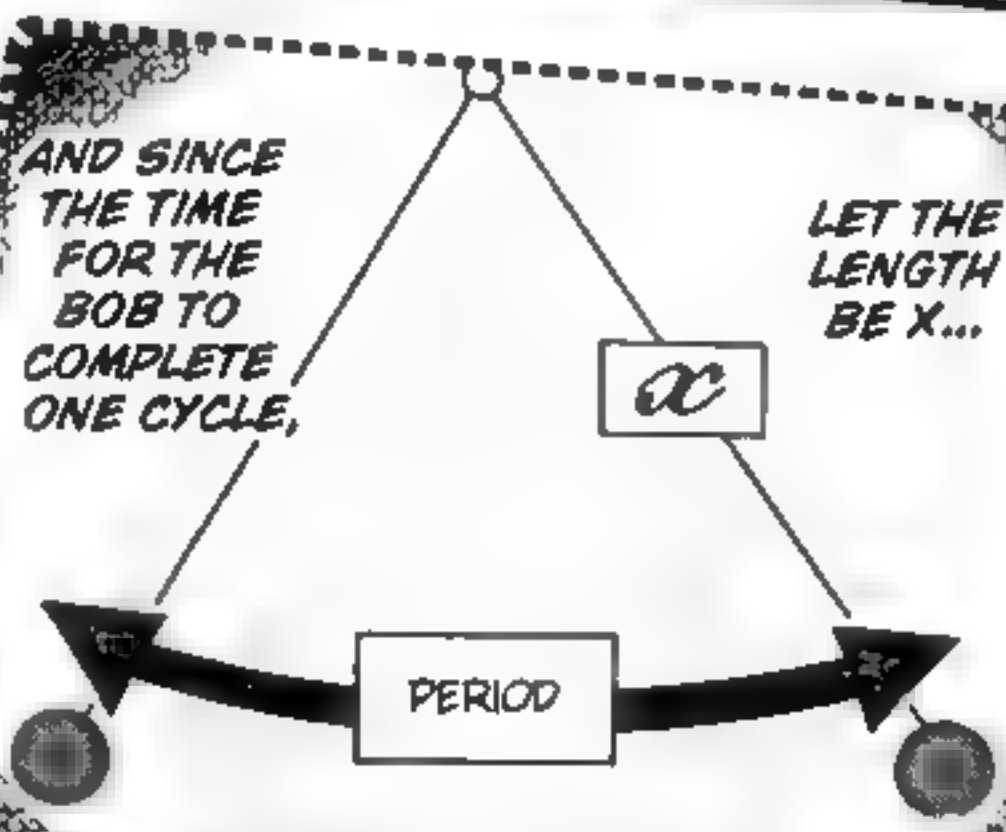
IN OTHER WORDS,

I CAN USE IT TO CALCULATE THE LENGTH!

IN OTHER WORDS, THE PERIOD WAS GIVEN...

AND SINCE THE TIME FOR THE BOB TO COMPLETE ONE CYCLE,

LET THE LENGTH BE X...



$$T(\text{TIME}) = 2\pi\sqrt{\frac{l(\text{LENGTH})}{g(\text{ACCELERATION OF GRAVITY})}}$$

THIS!

G IS 9.8 METERS PER SECOND SQUARED...

I'M SURE THAT...

MMM...

USING THIS FORMULA,

$$60\text{秒} = 2\pi\sqrt{\frac{x(\text{m})}{9.80(\text{m/s}^2)}}$$

$$\downarrow$$

$$30 = \pi\sqrt{\frac{x}{9.80}}$$

$$\downarrow$$

$$\left(\frac{30}{\pi}\right)^2 = \frac{x}{9.80}$$

$$\downarrow$$

$$x = 9.80 \times \left(\frac{30}{\pi}\right)^2$$

ZERO CAME CLOSER..

TO CALCULATING THE LENGTH...!

HE CAME CLOSER...

$$x = 9.80 \times \left(\frac{30}{3.14}\right)^2$$

STEP BY STEP...

$$x = 9.80 \times (9.5)^2$$

$$x = 9.80 \times 90.25$$

TO THE ANSWER!

E.C.R.C

ZERO...

E.C.R.C

10 SECONDS LEFT!

ZERO!

48÷16
50−2
45+27
7×3
5+17
17×2
21−19
72−22

I'M SORRY!

IF I'M WRONG...

HUH?

YUUKI, SUEZAKI!

IT'S ALRIGHT!

IT SHOULD BE FINE!

BUT...

ZERO!

THEN DO IT!

IT SHOULD BE FINE!

ACCORDING TO MY CALCULATIONS,

THAT 1 IN A MILLION CASE...

EVEN IN...

WE WON'T COMPLAIN!

WE WON'T HOLD ANY COMPLAINTS!

NO MATTER WHAT,

WHERE YOU WERE WRONG...

Y-YES!

ME TOO!

THE SAME GOES FOR ME!

YUUKI...

IT WAS MY CHOICE TO FOLLOW YOU...!

WE WON'T COM-PLAIN!

YOU THINK IS RIGHT!

CHOOSE THE ANSWER...

SO GO AHEAD!

GOOO!

I'LL STICK WITH MY DECISION...

THANK YOU...

I'VE DECIDED!

I CHOOSE,

NO.3!

KOTAROU!!

I CHOOSE,

NO.3!

平均1分の長さは・・？

①約 60m
②約 180m
③約 300m
④約 900m
⑤約 1500m

HMPH!

BUT THIS HAPPINESS WILL BE BRIEF!

I KNEW THAT!

WELL, IT'S NO SURPRISE THAT YOU'D BE ABLE TO SOLVE THIS...!

HMPH!

IT'LL BE HELL AFTER THIS!

AFTER ALL,

YUUKI AND SAKURA,

WILL OBVIOUSLY,

IN THE 3 REMAINING QUESTIONS,

THE PLAYER TO SOLVE THE FINAL ANCHOR QUESTION,

AND IN THE END,

AND THE DOWN POINTS WILL PILE UP!

FAIL!

WILL BE YUUKI...!

THERE'S NO WAY HE CAN SOLVE THAT QUESTION UNDER ENORMOUS PRESSURE!

IN THE END, YOU WILL ALL...

まえ達のたち

ANSWER

THEY'LL DIE...!

答え

縄跳りの回転の公式は
T(時間)= 2π √(I(縄跳り回転慣性)/A(長さ))
よって、1分間の場合
縄跳りの長さは

DIE...

TRANSLATED-BY HOX

第62話 衝撃

HAD THE LENGTH TO BE...

(2)約180m

③約300m

(4)約900m

(5)約1500m

NO.3,

THE ANSWER THAT ZERO CHOSE,

HOWEVER,

THIS WAS NO.3'S ANSWER!

300m.....!

300m

1 MINUTE

HOWEVER!

3秒

振り子の周期の公式は

T(時間)= 2π √ l(長さ) / g(重力加速度)

よって、1分間の場合、

HOWEVER...!

THE CORRECT ANSWER IS NO.4'S 900M

THE CORRECT ANSWER IS...

NO.4'S 900M!

NO.4'S 900M!

ゴゴゴ

GYAHA HAHA!

NO.4'S 900M!

YES! YES!
YES! YES!
YES! YES!
YES! YES!

YYEESS!!!

WRONG!!

WRONG!!

WRONG!

HUH!?

WHA!?

THE CORRECT ANSWER WAS NO. 4'S 900M!

④約900m

⑤約1500m

WRONG!!

WRONG!!

WRONG!!

WRONG!!

WRONG!

HUH!?

WHA!?

THE CORRECT ANSWER WAS NO. 4'S 900M!

④約900m

⑤約1500m

JUST AS THE GAME WAS NEARING ITS END,

YOU MISSED!

FINALLY!

YOU FINALLY GOT A QUESTION WRONG!!

STOP!

Y-YOU BASTARD!

DOWN 7 POINTS!

OK!

THERE MUST BE SOME MISTAKE!

THAT'S RIGHT!

往復1分の振り長さは・・？

①約60m

180m

300m

C-CHECK AGAIN!

IF YOU DROP THE ANCHOR NOW, IT'LL BE TOO LATE!

CHECK THE ANSWER!

HA HA HA!

ASK THE PEOPLE WHO MADE UP THIS QUESTION!

GUH!

I'LL STILL TRY ASKING!

I THINK IT'LL BE FUTILE BUT...

UUU!

WELL, I UNDER-STAND HOW YOU FEEL...

OKOKOK...!

MY BRO-THERS!

WHAT?

MR. GOTOU!

HEAD OFFICES

HUH?

ZERO WILL DIE!

IF LEFT THE WAY IT IS,

WHAT SHOULD I DO, SIR?

GUH!

WHAT!?

HE FAILED, AT THE VERY LAST MOMENT!

IN OTHER WORDS,

BUT WE LOCKED THE OFF SWITCH FOR NOW!

THE ANCHOR IS CURRENTLY STUCK TO THE MAGNET!

A MULTIPLE CHOICE QUESTION!

WHAT DID HE FAIL AT?

WHETHER OR NOT ZERO AND HIS TALENT WILL GO TO WASTE IS ALL UP TO US...

WHAT...?

THE ANSWER IS STILL NO.4!

答え
④約900m

TOO BAD, SO SAD!

HA HA HA!

HA HA HA!

T-THAT'S IMPOSSIBLE!

WHAT!?

NO, NO, NO!

IT IS POSS-IBLE!

IT'S IMPO-SSIBLE!

PRES-SURE!

ESPECIALLY WHEN THEIR LIVES ARE ON THE LINE...

THAT'S WHAT PRESSURE DOES TO A HUMAN BEING!

HII!

AAAGGGHHHH!!!

SHOULD WE STOP THE GAME FOR NOW...?

WHAT SHALL WE DO SIR?

REPEATEDLY PRESSING

REPEATEDLY PRESSING

REPEATEDLY PRESSING

REPEATEDLY PRESSING

WHAT?

WHAT?

WHAT?

HUH...?

HUH?

THAT HE HAS OUT-STANDING TALENT!

IT'S TRUE.

HE'S A MAN WHO GIVES IN TO PRESSURE...

IN SUCH A SIMPLE MULTIPLE CHOICE QUESTION MEANS,

BUT THE FACT THAT HE FAILED,

WITH ZAIZEN'S FORTUNES...!

HE CANNOT BE ENTRU-STED,

IT'S TOO BAD BUT...

HERE AND NOW...!

LET HIM DIE...

!

IN OTHER WORDS...

HA HA HA HA HA HA HA!

HEH HEH HEH!

AHH!!

AGHHHHHHHH!!!

HERE IT COMES!

IT'S COMING!

IT'S COMING!

IT'S COMING!

HERE IT COMES!

IT'S COMING!

AGHH HHH!

AGHH
HHH!

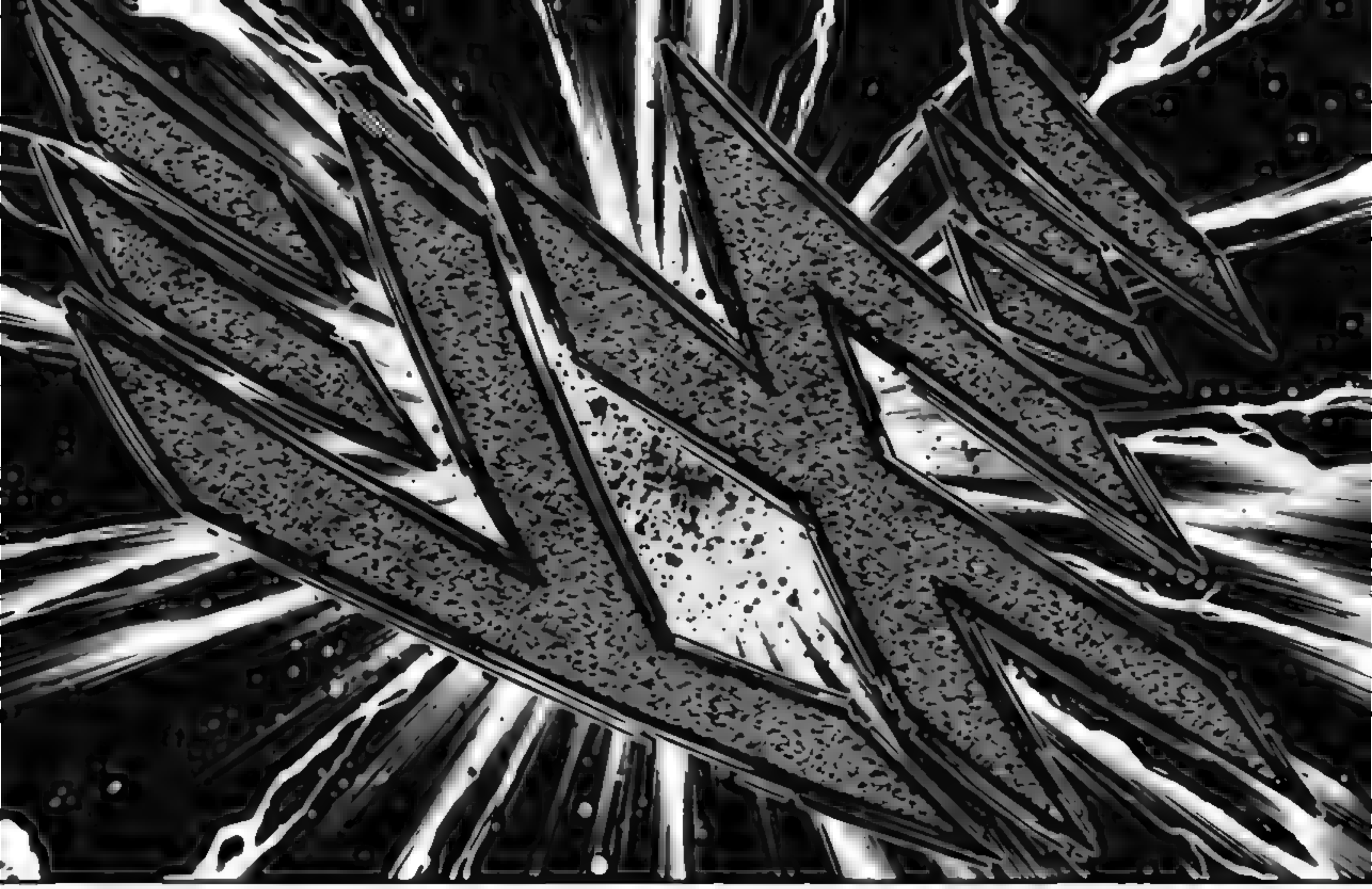
IT'S COMING!

IT'S COMING!

IT'S COMING!

HERE IT COMES!

IT'S COMING!



KIII

I'D RATHER NOT SEE.... THAT MOMENT!

HEH...

WHA...

SIR!

S...

I-IT STO- PPED!

W-WHAT!?

THE ANCHOR!

INTO THE PLAT- FORM!

IT'S STUCK!

NO...

THE ANCHOR IS STUCK!

THE ANCHOR...

!

IT'S STUCK!

AND IT WENT DOWN BY 7 POINTS...

IT WAS ALREADY JUST BARELY ABOVE THE PLAYERS BEFORE...

IT WENT TOO FAR DOWN!

IT WENT TOO FAR DOWN AND GOT STUCK IN THE PLATFORM!

!

HE CAN DO IT!

ZERO!

TO MAKE THAT BIG OF A RISK WITH HIS LIFE ON THE LINE!!!

WHAT A GAMBLE!

ACK!

HOW IS IT, KOTAROU?

HE HAS ENORMOUS TALENT!

AS I THOUGHT...

THE TRUE CORRECT ANSWER WAS TO RISK GETTING A WRONG ANSWER!

IN ORDER TO SURVIVE,

NOT BAD AT ALL, EH?

A PRETTY GOOD PLAN, RIGHT?

E.C.R.C.

TRANSLATED BY HOX

WAS THE CORRECT PATH TO SURVIVAL!!!

RISKING A WRONG ANSWER,

E.C.R.C.

GAH!

第63話 測量

WHAT IS THIS...!

AGHH!!!

WHAT THE FUCK!!!

WHAT!?

WHAT IS THIS ABOUT YOU 'PURPOSELY' GETTING IT WRONG!?

IT'S JUST AN ACCIDENT!

I WON'T ACCEPT IT...!!!!

THERE'S NO WAY THAT'S TRUE!!

IT'S IMPOSSIBLE TO KNOW...

HOW THE HELL COULD YOU KNOW THAT BEFORE-HAND!

AND YET YOU SAY YOU 'PURPOSELY' GOT THE QUESTION WRONG? DON'T FUCK WITH ME!

UNTIL YOU TRY IT!!

THERE'S NO WAY THAT'S TRUE!

YOU STILL MADE A MISTAKE ON PURPOSE!?

AND YET...

BE THE PATH TO SURVIVAL!

THAT SHOULD OBVI-OUSLY,

IF YOU GOT IT RIGHT, THE ANCHOR WOULD MOVE UP!

ABSO-LUTELY NOT!

LIES!

LIES!

LIAR!

KOTA-ROU...

FROM MY, ELBOW TO THE TIP OF MY FINGERS IS 45CM.

45 CM

THE LENGTH,

IF YOU DO KNOW THE MEASURE-MENTS OF YOUR OWN BODY PARTS...

THIS LENGTH VARIES FROM PERSON TO PERSON BUT,

HUH?

TO MAKE THESE TYPES OF RISKY ESCPAES FROM DEATH...!

USE YOUR OWN BODY AS A SORT OF RULER,

YOU CAN,

WHA...?

? ? ? ?

DO YOU REMEMBER?

THE SHARP-NESS OF THE BLADE!

TO CONFIRM,

WHEN YOU TOLD US,

BEFORE THE QUIZ STARTED,

AT THAT TIME...

?

THE LENGTH FROM THE TIP OF MY FINGERS,

TO THE TIP OF THE BLADE!

I MEASURED THE DISTANCE!

27 CM

27 CM!

45 CM

THE TOTAL DIST-ANCE,

AND SINCE IT WAS ALREADY 45CM FROM MY ELBOW TO THE TIP OF MY FINGER...

IT WAS AROUND

WHAT!?

THAT WAS THE FOUN-DATION!

45+27 = 72CM!

72 CM

FROM THE TIP OF THE BLADE TO THE BOTTOM OF MY ELBOW IS...

AMAZING!

ZERO...

THE FOUNDATION TO ALL MY CALCULATIONS AFTERWARDS!

AND THEN,

THE ANCHOR MOVED FROM ABOVE MY CHEST,

TO ABOVE MY HEAD!

HE CON-FIRMED SUCH A THING...

IN THAT TIME,

WHEN ALL I COULD DO WAS LIE DOWN WITH MY MOUTH HANGING OPEN!

IN SUCH A TERRIFYING SITUATION,

IN A NORMAL SITUATION,

I WOULD BE OVERCOME WITH FEAR AND WOULDN'T EVEN BE ABLE TO ESTIMATE JUST HOW FAR THE ANCHOR WAS ABOVE MY HEAD.

BUT...

IT STOPPED DIRECTLY ABOVE THE CENTER OF MY FACE!

THE THICK-NESS OF MY HEAD IS 17CM.

AND THE SLIGHT INCLINATION OF THE RAMP MY HEAD RESTED ON WOULD APPROXIMATELY BE NO MORE THAN 5 CM.

17 CM

5 CM

SO I KNEW!

I HAD MY 72CM TO WORK AS A BASIS!

TO THE FLAT SURFACE OF THE PLATFORM WAS A DISTANCE OF 22CM!

FROM MY HEAD,

22 CM

22 CM IN TOTAL!

17 + 5 . . .

50 CM

72 CM

22 CM

I GET 50 CM!

FROM MY 72CM,

SO IF I SUBTRACT THE 22CM,

E.C.R.

IN OTHER WORDS,

OUR LIVES,

THAT WAS THE DISTANCE BETWEEN MY HEAD AND THE ANCHOR!

RIGHT, KOTAROU?

50 CM

WERE SEPARATED BY A MERE 50CM!

GUH!

DON'T KNOW THE EXACT DISTANCE...

EVEN I...

THIS LITTLE BRAT...!

HOW THE HELL COULD HE KNOW THAT...?

IDIOT! IDIOT! IDIOT!

FAILED THE 4TH ANCHOR QUESTION...

A

AFTER WE,

AT THE TIME,

UGH!

IN OTHER WORDS, THE ANCHOR HAD GONE DOWN 48CM!

48

2

50 − 2

SO...

JUST AROUND 2CM BELOW THE ANCHOR!

2 CM

OUR HEADS WERE,

USING IT, I COULD CLEARLY FIND OUT!

INFORMATION AS VALUABLE AS GOLD TO ME!

THIS 48CM WAS...

AHH!

WHAT!?

I COULD FIND OUT WHAT A 1 POINT-WORTH OF DISTANCE WAS!

BUT YOU ALSO CAN'T FORGET ABOUT OUR ONLY TIME WHEN WE MADE USE OF OUR UP POINTS!

THIS ADDED UP TO A SUM OF 19 POINTS.

DOWN

3 + 4 + 12

JUST ADD ALL THE DOWN POINTS USED!

IT'S SIMPLE!

BY MOVING DOWN 16 POINTS-WORTH OF DISTANCE!

THE ANCHOR HAD MOVED 48CM,

48 CM

16

AND SO...

THAT WHEN THE ANCHOR WAS JUST 2CM ABOVE OUR FACES,

MEAN-ING,

19-3 = 16!

UP

SO YOU NEED TO SUBTRACT 3 POINTS!

19−3=16

48÷16=3

48 DIVIDED BY 16 IS 3!

WITH EACH POINT, THE ANCHOR MOVES DOWN BY 3CM!

WHICH MEANS,

WHAT...!

AHH!

THE THICKNESS OF MY HEAD WAS 17 CM SO THE ANCHOR WAS 19CM AWAY FROM THE PLATFORM!

WHEN WE WERE SEPARATED FROM THE ANCHOR BY ONLY 2CM...

AT THAT LAST MOMENT,

SINCE IT WAS 19 CM..

19

WOULD MOVE WAS...

THE DISTANCE THE ANCHOR

21 CM!

7 TIMES 3,

21

19

THIS MEANT,

7 DOWN POINTS...

AND WE HAD A TOTAL OF,

DOWN

C.R.C

THE ANCHOR WOULD DEFINITELY...!

DEFINITELY CRASH INTO THE PLATFORM!

DEFINITELY!

GUH!

AGGHH!

GAH!

A CALCU-LATION THAT WOULD PREVENT OUR DEATHS!

RIGHT, KOTAROU?

E.C.R.C.

NO!

NO!

NO!

ボカッ

WHAT THE HELL...!

GAHHH!

YOU NEED TO ANSWER ALL OF THEM!

YOU STILL HAVE AT LEAST 3 QUESTIONS LEFT ON THE BOARD!

LOOK!

BESI-DES,

I WON'T ACCEPT THIS!

RIGHT...

IF YOU HAPPEN TO GET AN ANSWER,

SO...

WHAT!?

A COME-BACK!

THEN THE ANCHOR CAN MOVE BACK UP AGAIN!

GUH!

HII!

AND THEN YOU'LL DIE!

IMPOS-SIBLE!

HUH?

I'M SORRY BUT THAT'S NOT POSS-IBLE!

AFTER ALL,

YOU SAID BEFORE,

E.G.R.C.

SO ALL WE HAVE TO DO IS JUST WAIT IT OUT AND THE QUESTION WILL AUTOMATICALLY COUNT AS INCORRECT!

GUH!

OUR ANSWER IS WRONG!

AS LONG AS THE TIME RUNS OUT,

TIME 88.88

P

A

ARGGHHHH!!

GIVE UP!

WILL NEVER MOVE UP EVER AGAIN!

THIS ANCHOR,

E.C.R.C.

WHAT?

I'M CHANGING THE RULES!!!

CHANGE!

C...

IT'LL COUNT AS CORRECT!

I'M CHANGING IT SO THAT IF YOU RUN OUT OF TIME AND STILL DON'T ANSWER,

WE'RE CONTINUING WITH THE QUIZ!

GUH!

T-THAT'S...!

I'M A GOD!

HA HA HA!

REMEMBER THAT!

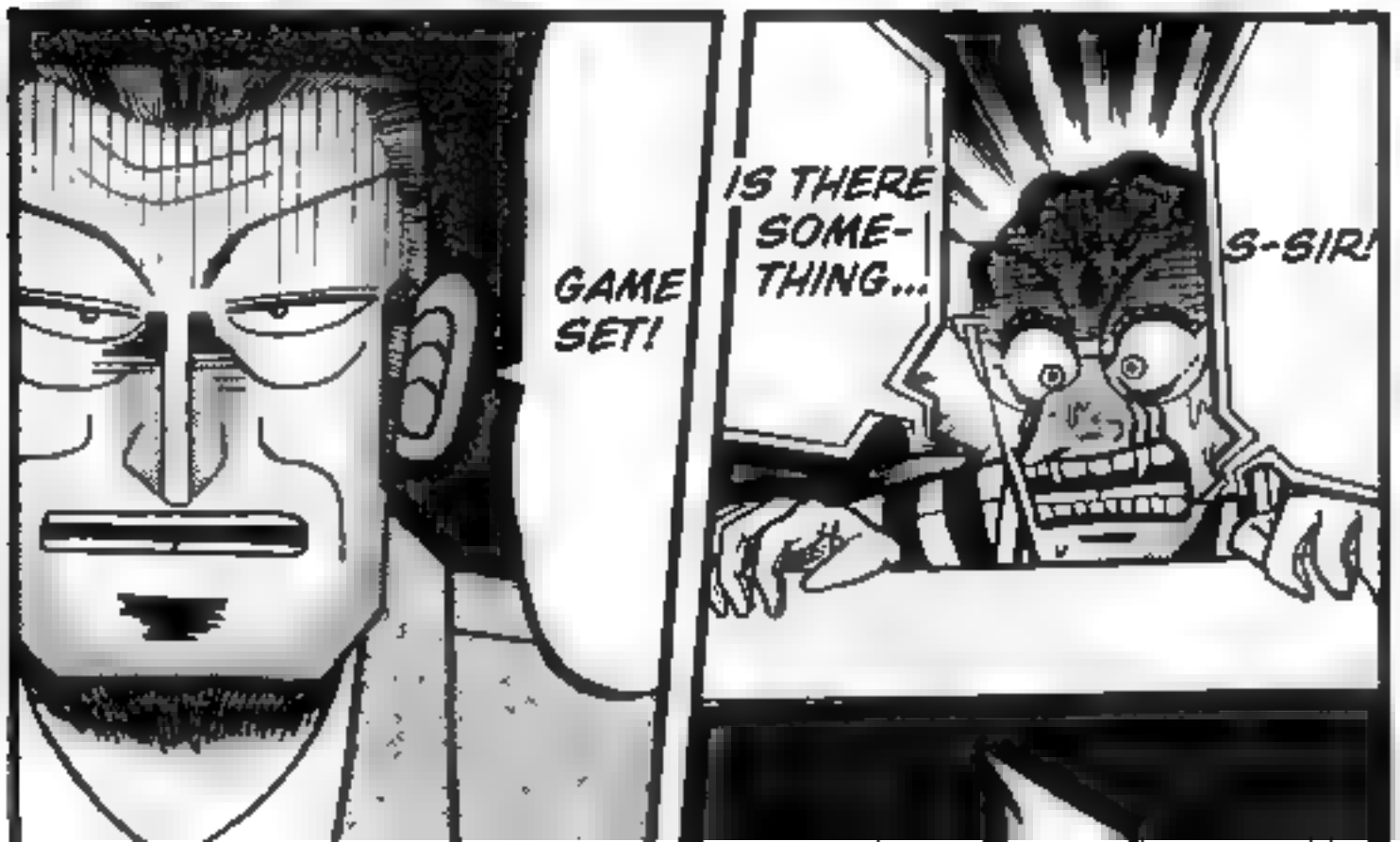
IN THIS QUIZ GAME, I'M THE GOD!

UP

DOWN

UP

HUH?
DOWN


GAME SET!
IS THERE SOME-THING...
S-SIR!

THE GAME IS OVER, KOTAROU!

WHAT!

CHANGE ONE OF THE GAME'S BASIC RULES AS YOU WISH!

I WILL NOT ALLOW YOU TO,

B-BUT...

THESE 3 PEOPLE,

HAVE SUCCESSFULLY CLEARED "THE ANCHOR"...!

ARE USELESS!

THE REMAINING QUESTIONS,

AS ZERO SAID,

AND SO,

SO GIVE THEM THE RINGS!!

THEY'VE SURVIVED!

SUE-ZAKI!

ZERO!

YUUKI!

YOU DID IT, ZERO!

YOU DID WELL!

VERY WELL!

YUUKI!

ZERO...!

UUU!

TRANSLATED BY HOX

A
答えを教えてくれ!!
YOU ALL...
A
I
A
O
P
A
A
だい わーげんじょう
第64話 現状
DID WELL!
YOU NEVER GAVE UP...
IT'S BECAUSE,
THAT WE WERE ABLE TO WIN!
-RED CROSS

WHERE THE QUESTIONS WERE UNFAIR AND HARD,

YOU NEVER GAVE UP...!

EVEN IN SUCH A CRAZY GAME,

GUH!

OR IF IN THE OTHER TIMES WHEN THE ANCHOR MOVED DOWN, WE HAD A FEW MORE DOWN POINTS...

IF THE ANCHOR JUST WENT DOWN, BY 14 POINTS INSTEAD OF 12...

DURING THAT 4TH ANCHOR QUESTION,

THEN...

DOWN

IT WOULD HAVE BEEN ALL OVER!

WHEN THE ANCHOR TOOK ITS LAST GIANT STEP DOWN,

SUEZAKI, IN YOUR CASE,

AND SO WAS YOUR 4 POINTS, SUEZAKI...!

YUUKI, YOUR 2 POINTS WERE A BIG HELP...

WE FAILED THE ANCHOR QUESTION RIGHT AFTER-WARDS SO,

YOUR EFFORTS MIGHT HAVE SEEM USELESS AT FIRST GLANCE, BUT THAT'S NOT THE CASE!

WA

THAT WE WERE ABLE TO, SURVIVE!

IN THE END, IT'S BECAUSE OF THESE LITTLE THINGS,

IT HELPED A LOT!!

DOWN

BECAUSE YOU GOT THE QUESTION RIGHT, YOU WERE ABLE TO REDUCE THE NUMBER OF DOWN POINTS,

WE DID IT!

ZERO!

ZERO!

UUU! ZERO!

THAT'S HOW WE WON!

WE DID IT!!

AGHH!

WE DID IT!!!

GAH!

THIS...

THIS IS UNFAIR!

IT'S NOT A PROPER ANSWER!

THE QUIZ BATTLE,

TO ZERO AND HIS TEAM-MATES,

HOW-EVER...

TOOK ONLY 20 MINUTES!

"I"

BUOOON-!!

SEEMED LIKE AN ETERNITY!

THE HELLISH GAME,

BUT IN ANY CASE,

THEY HAD SURVIVED!

THEY HAD WON!

ONE RING EACH!

AND THEY EARNED...

YUUKI AND SUEZAKI,

WE DID IT!

WE DID IT!

WE DID IT!

A PARTIAL CLEAR!

HOW-EVER,

THEY HAD CLEARED THE DREAM KINGDOM'S PRELIMINARY ROUND!

はあ！

NOW HAD 3 RINGS EACH...!

GUH!

1 MORE RING TO PASS THIS ROUND!

HE STILL NEEDED,

ZERO NOW ONLY HAD 2 RINGS!

ONLY 7 MINUTES LEFT!

WHERE?

BUT...

FIND ONE MORE GAMBLE!

I NEED TO...

THAT ARE STILL OPEN?

ARE THERE EVEN ANY PLACES LEFT,

MORE IMPOR-TATNTLY,

JUST WHERE CAN I FIND IT?

ﾅｰ..

OVER HERE!

G...

GOTOU!

E.C.R.C.

YOU LOOK LIKE YOU'RE READY TO START RUNNING OFF SOMEWHERE...

YOU'RE QUICK TO RECOVER!

JUST A FEW MINUTES AGO, I SAW YOU SWEATING AND PANTING...

HAHAHA! WHAT'S THE MATTER?

LET ME TELL YOU...

. . . .

GUH!

AREN'T YOU QUITE LIVELY!

BUT THEY HAVE PARTIALLY CLEARED THE GAME!

THERE MAY STILL BE REMAINING QUESTIONS,

I'M NOT GOING TO BE SAYING ANY THANKS FOR WHAT HAPPENED EARLIER!

I DIDN'T COME HERE FOR THAT.

OF COURSE.

INSTEAD,

HA HA

BECAUSE IT WAS A MATTER OF FACT!

REDCROSS

THEY'VE WON!

IF YOU DON'T WANT TO GIVE UP JUST YET!

GET IN THE CAR!

I'LL TAKE YOU,

HA HA HA

WELL?

GUH...!

AHH!

TO A GAM-BLE...!

UGH!

IT'S RUNNING OUT QUICK...!

IS THERE STILL ANY TIME LEFT?

00:06:29

7 DAYS

HA HA HA

I'M STILL NOT GOING TO THANK YOU!

AND TO GET YOU TO LOSE YOUR RINGS.

OUR AIM WAS TO FORCE YOU TO PLAY,

DURING THE QUARTER JUMP,

I DON'T NEED ANY OF THAT!

YOUR CHANCES OF PASSING THE ROUND WOULD BECOME MORE UNFAVOURABLE.

AND AS TIME ATE AWAY,

MORE IMPOR-TANTLY,

I DON'T NEED ANY THANKS.

SO...

THIS IS JUST TO MAKE UP FOR THAT!

WE DO NOT WISH FOR THAT...!

THE TIME MIGHT BE UP ANYTIME SOON!

YOU'RE CUR-RENTLY IN A VERY PRECARI-OUS SITUATION RIGHT NOW...!

LIKE AN ABANDONED PUPPY LOOKING FOR FOOD,

SEARCH FOR 1 MORE GAMBLE,

YOUR TIME WILL RUN OUT AND YOU WILL BE ELIMINATED...

AS YOU,

IN THE VERY LAST MOMENT,

HUH?

TO BE HONEST,

THAT'S QUITE A BORING END FOR SOMEONE LIKE YOU....!

ACCEPT THAT FACT!

WE HAVE NO OTHER CHOICE THAN TO,

CAN ONLY BE FOUND IN 1 IN 10,000!

YOUR CALIBER OF TALENT,

TO JUST ONE MORE GAME!

THAT'S WHY I'M TAKING YOU!

HOW YOU'LL STRUGGLE IN YOUR LAST MOMENTS!

I WANT TO SEE,

6 MINUTES LEFT!

00:06:03

THAT MIGHT PROVE TO BE USEFUL!

LET ME TELL YOU ONE THING,

6...!

IT WILL CONTINUE UNTIL ITS FINISHED!

AS LONG AS A GAME STARTS BEFORE THE TIME LIMIT RUNS OUT,

HEH HEH...

00:05:51

IN OTHER WORDS,

E.C.R.C

AS LONG AS YOU START PLAYING BEFORE THAT CLOCK REACHES 0,

SO EVEN IF YOU START JUST ONE SECOND BEFORE THE TIME LIMIT,

YOU WON'T HAVE TO WORRY ABOUT THE TIME!

0!

THAT IS GUARAN-TEED!

NO PROB-LEMS!

THERE WILL BE...

AND THE TIME LIMIT EXPIRES DURING THE GAME,

SO YOU DO NOT NEED TO WORRY ABOUT THAT.

HOW-EVER,

IS THE MOST DIFFICULT PART!

AT THIS LATE IN THE ROUND,

FINDING A GAME,

WITH THE AMOUNT OF TIME LEFT,

00:05'97

IF YOU TRY TO JUST POLITELY WAIT YOUR TURN,

WELL...

ALL STRUGGLING TO GET THEIR TURN!

OBVIOUSLY, THE PLACE WOULD BE FULL OF PEOPLE,

THERE IS ONLY ONE PLACE OPEN...!

LET'S JUST SAY YOU'LL RUN INTO,

A FAIR BIT OF TROUBLE!

NOW, WHAT WILL YOU DO...?

ZERO!

HEH HEH HEH!

TO PLAY THE GAME IN TIME?

HOW WILL YOU MANAGE,

DESPITE BEING THE LAST ONE TO COME,

YOU'D HAVE TO CUT IN!

TO BE HONEST,

THIS IS THE FIRST PROBLEM YOU'LL HAVE TO DEAL WITH!

YOU'D NEED SOME SORT OF WAY TO GET THAT FIRST PERSON IN LINE,

TO LET YOU IN FRONT!

YOU SHOULD BE CAPABLE OF PULLING THIS OFF!

WELL...?

IF YOU'RE A MAN,

. . . . . .

E.C.R.C

64

CROSS

HEH HEH HEH!

. . . . . .

ZERO!

00:05 32

5 MINUTES AND 32 SECONDS!

TIME REMA-ININ G:

E.C.R.C

TRANSLATED BY HOX

OOOOO!!

THE DREAM KINGDOM IS NEAR ITS END,

AND FOR ZERO,

THE BIGGEST CHALLENGE IS...

E.C.R.C

第65話 局面（だいわ きょくめん）

I NEED TO GET THAT FIRST...!

HE MUST FIND SOME METHOD THAT WILL ALLOW HIM TO PLAY!

THE RIGHT TO PLAY!

ZERO...

00:05 22

ONLY 5 MINUTES AND 22 SECONDS!

THE TIME LIMIT IS ALMOST UP...

IMPOS-SIBLE!!

IT'S IMPO-SSIBLE!

THE WAIT WILL BE LONG!

WITHOUT A DOUBT,

AS GOTOU SAID JUST NOW,

AND AT THE ONLY PLACE STILL OPEN...

WHO WOULD LET ANYONE IN FRONT?

THERE'S NO WAY ZERO WILL GET HIS TURN.

IT'S EVERY-ONE'S LAST CHANCE!

THERE'S JUST NO WAY!

THEY'LL NEVER GIVE ZERO, THEIR OWN PLACE IN LINE!

THEY'LL JUST TELL HIM TO GET LOST!

!

IS IMPO-SSIBLE!

!

GETTING THAT RIGHT TO PLAY,

!

AH...

UGH...

IT'S IMPO-SSIBLE!

!

THERE!

ZERO!

WE'RE ALMOST,

到ア

ARRIVED AT LAST!

に

!

WILL BE DECIDED SOON ENOUGH...

YOUR FATE,

AT THE PLACE OF THE FINAL GAME...!

WHAT THE...

WHAT?

HUH?

HUH?

AH!

00:05 07

5 MIN-
UTES.

HA
HA
HA!

IS JUST
A JUNIOR
BUT,

THE
LEVEL
OF THIS
GAME,

IS THAT
IN FRONT
OF YOU!

THE
GAME
YOU
NEED TO
PLAY,

HUH?

IT'S A
TREASURE
HUNT THAT
WILL NET
YOU 3
RINGS!

IN THE
BEST CASE
SCENARIO,

YES, A TREA-
SURE HUNT!

TREAU-
SURE
HUNT?

IN ANY CASE,

I ALREADY DID MY PART!

THE REST IS UP TO YOU!

I HOPE YOU HAVE A GOOD PLAN!

JUST WHAT IS THIS...?

AHH!

AH...

LEVEL JUNIOR

THE LOST RINGS (TREASURE HUNT ROOMS)

I WISH YOU THE BEST OF LUCK!

NONE AT ALL!

THERE'S NO LINE!

OVER BY THE STAIRS!

THERE IS A LINE!

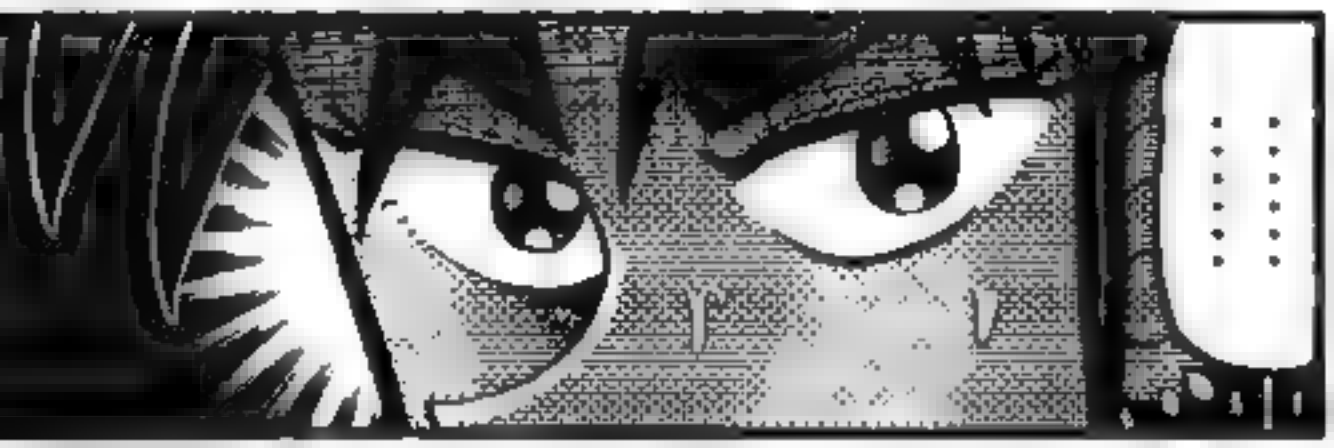
AH!

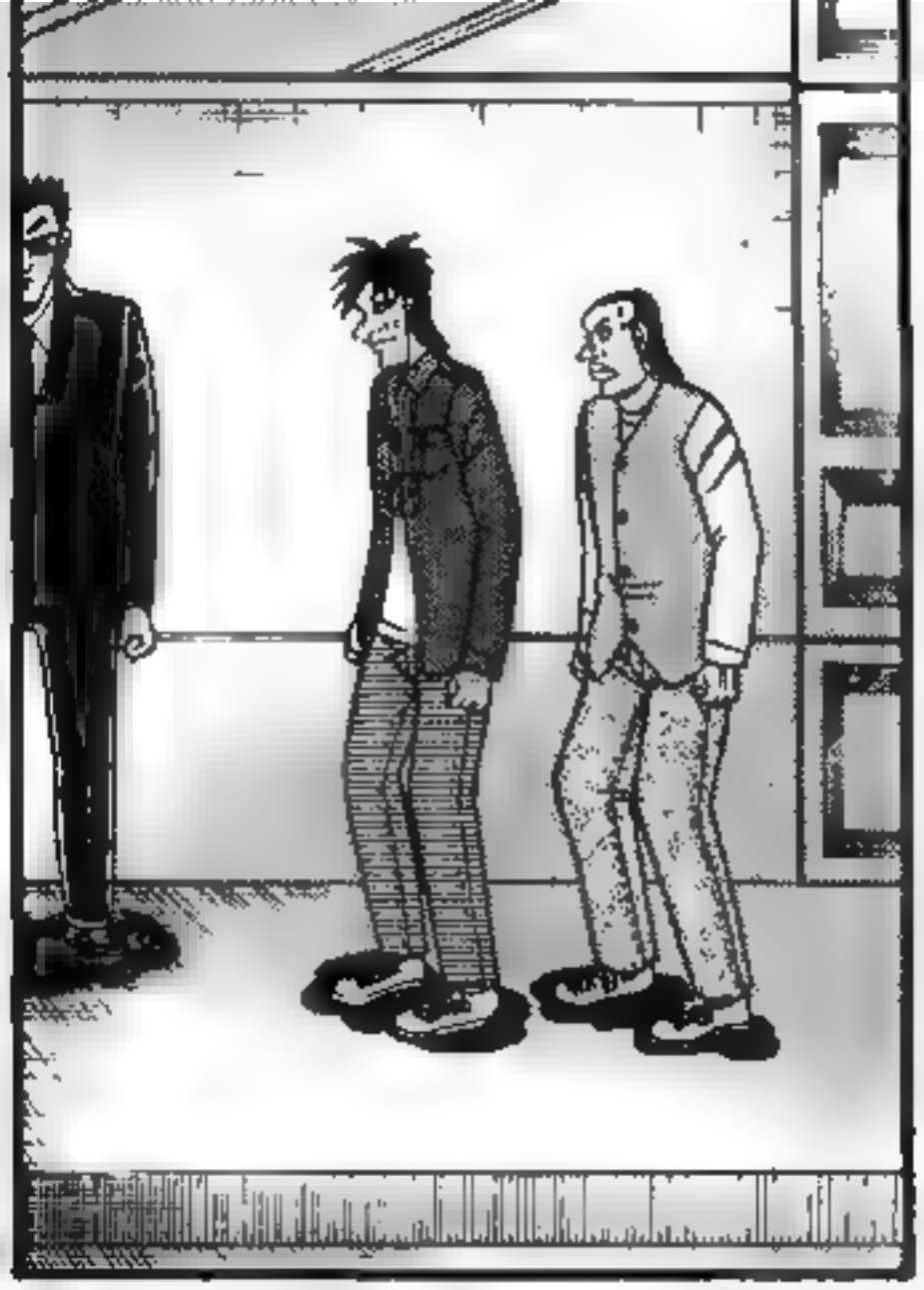
THOSE 2 PEOPLE ARE IN LINE, RIGHT?

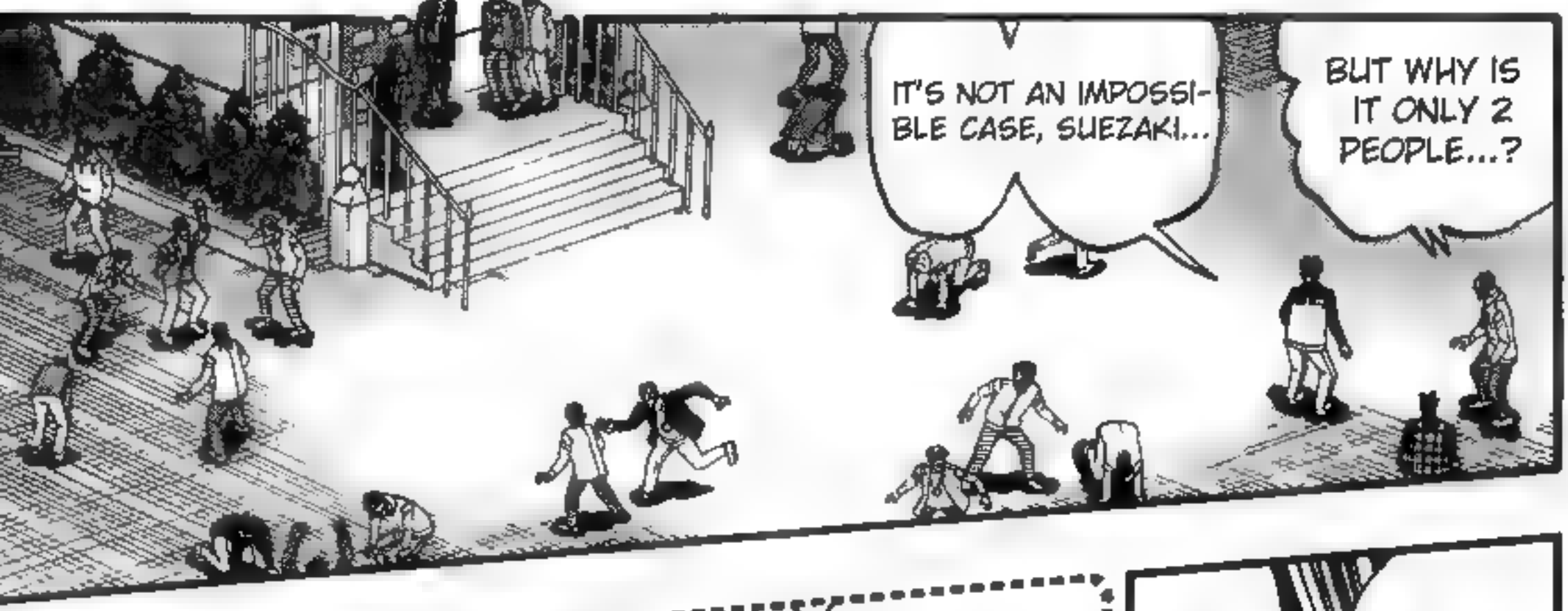
NO...

IT SHOULD BE THE ONLY PLACE STILL OPEN AND YET...

YOU'RE RIGHT!






IT'S NOT AN IMPOSSI-BLE CASE, SUEZAKI...
BUT WHY IS IT ONLY 2 PEOPLE...?

THERE WERE PROBABLY MANY PEOPLE THAT WENT AWAY, THINKING THAT THEIR TURN WOULD NEVER COME!

SINCE THE TIME IS ALMOST UP...
WHAT!?
RED CROSS

SINCE LINING UP WAS POINT-LESS...
AH...!

WILL FIND ANOTHER WITH A RING,

AND THOSE WITH AT LEAST 1 RING,

WILL GIVE UP!

THE PEOPLE WITHOUT ANY RINGS,

THAT'S WHAT PROBABLY HAPPENED AT THIS LATE STAGE OF THE ROUND!

AND THEY'LL SETTLE IT BETWEEN THEM!

ISN'T IT STILL A BIT WIERD?

B-BUT...

I SEE!

BUT IN ANY CASE, SINCE THERE'S ONLY 2 PEOPLE, IF YOU TALK TO THEM...

THERE'S ONLY 2 PEOPLE!

THEY JUST MIGHT...

I CAN SEE WHY, THE LINE WON'T BE THAT BIG! BUT...

HUH?

LET YOU PLAY FIRST!

HMM...

SINCE IT'S ONLY 2 PEOPLE...

IT WON'T BE EASY BUT...

O-OF COURSE,

AH...!

BEFORE THAT...

YOU MIGHT HAVE A POINT BUT...

AH...!

Oooo

HIROSHI!

HUH? HIROSHI?

HIROSHI!

DID YOU...

D...

ZERO...

HIROSHI!

GO

ALREADY PLAY...

AGGH HHHH HHHH!

HIROSHI...

I FAILED TO FIND THE RING...

BUT IT WAS NO GOOD!

YES!

COULD YOU PLEASE TELL ME?

UUU!

BUT...

S-SURE...

PLEASE TELL ME ABOUT WHAT HAPPENED TO YOU DURING THAT GAME!

HUH?

IT'S FINE!

THERE'S NOT ENOUGH TIME LEFT...

I DON'T THINK YOU'LL BE ABLE TO PLAY...

W-WELL OKAY...

TELL ME ALL THE DETAILS...

IT'S FINE SO JUST TELL ME.

WHY DOES YUUKI HAVE 3 RINGS...

AHHH!

AHH!

AND THAT YAKUZA AS WELL!

HIROSHI..

.....

WHY DO YOU HAVE 3 RINGS!?

WHAT!

BUT!

WHAAA!

THE THREE OF US TEAMED UP FOR A GAME AWHILE AGO...

TO BE HONEST,

A SINGLE PLAYER GAME...!

I COULDN'T FIND...

THAT YOU'D GO ON YOUR OWN FROM NOW...!

EVEN THOUGH YOU TOLD ME...

WHAT-EVER!

HIRO-SHI...

6S

. . . .

YOU LIAR! YOU BETR-AYED ME!

SHUT UP!

BUT I ONLY SAID THAT BEFORE BECAUSE I THOUGHT IT WOULD BE TOO DANGEROUS AND THAT I MIGHT FAIL...

SORRY...

WHY DID YOU LEAVE ONLY ME ALONE!!

I WON'T TELL YOU ANYTHING!

I WON'T TELL YOU!

HIRO-SHI...

ONLY ME...

I'M THE ONLY ONE WHO HAS TO LOSE...

IDIOT!

I WON'T SAY ANYTHING ABOUT WHAT HAPPENED IN THAT ROOM!

HUH?

HUH?

HUH?

YOU CAN DO IT!

THAT'S RIGHT!

WHAT ARE YOU DOING...!!

YOU IDIOT!

WHAT!?

HIRO-SHI!

IT'S FINE...

AND YOU'RE GIVING AWAY A RING AT SUCH A TIME...!

3 MINU-TES LEFT!

THERE'S ONLY...

00:03:13

ABOUT THE ROOM!

SO TELL ME,

QUIETLY SO WE CAN KEEP THIS A' SECRET FROM THEM...!

OF COURSE,

WITH THIS, YOU PASSED!

YOU DID IT!

OK!!

AH...

I CAN'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE THINKING AT ALL...!

AGHHHHH! I CAN'T UNDER-STAND!

TRANSLATED BY HOX

I CAN'T UNDER-STAND!

ZERO...!

ZERO GAVE ONE OF HIS RINGS AWAY TO OBTAIN INFOR-MATION

ABOUT THAT ROOM...

第66話 対価

HEH HEH...

FROM HIROSHI...!

ごわ‥

ごわ‥

ごわ‥

AS ONE WOULD EXPECT FROM ZERO!

HE UNDERSTOOD THE BEST COURSE OF ACTION!

THAT ZERO!

IN THIS SITUATION,

THAT'S RIGHT.

WELL...

I WOULD HAVE DONE THE SAME THING AS HIM!

I DON'T KNOW IF I WOULD HAVE GIVEN AWAY MY RING SO FREELY BUT...

IN ANY CASE,

INFOR-MATION!

IN OTHER WORDS,

IS CRUCIAL!

INFORMATION ABOUT THAT ROOM...

これ
THAT IS CRUCIAL!!
じん
!
・体一
HAVING THE EXPERIENCE OF PLAYING THE GAME ONCE BEFORE ALREADY....!
!事

IS FOR-BIDDEN,
THIS TYPE OF EXCHANGE OF INFO,
NOR-MALLY,

FROM THAT LOSER WHO FAILED...!
AFTER ALL, HE'S ONLY GETTING HIS INFO FROM,
WHAT I WOULDN'T ALLOW IS...
RED CROSS
I'LL LET IT GO THIS TIME.
BUT.... WELL,

THIS IS ESPE-CIALLY TRUE FOR THIS TREASURE HUNT!

HOW-EVER...

BECAUSE THAT'S THE SAME AS ASKING DIRECTLY FOR THE ANSWER, I WOULD NEVER ALLOW IT!

IF HE GOT HIS INFORMATION FROM SOMEONE WHO HAD CLEARED THE GAME...!

HIS INFORMATION WON'T DIRECTLY GIVE THE ANSWER TO WINNING.

STILL...!

WITH A PERSON WHO FAILED THE GAME,

IF THE LISTENER CLOSELY PAYS ATTENTION,

A BIG HINT!

!

CAN PROVE TO BE..

EVEN LISTENING FROM SOMEONE LIKE HIM,

BUT IN THE END, I COULDN'T FIND IT...

AND THAT'S HOW IT WAS!

HE CAN FIND A HINT THAT WILL LIGHT HIS WAY TO VICTORY...!

SSHH!

ZERO...

HUH?

?

ZERO!

THERE'S ONLY A MINUTE AND A HALF LEFT..

00:01'29

AHHHHHHHHHH!

COULD IT MAYBE BE...

WAIT, WAIT!

1 MINUTE AND A HALF!

HUH?

HIROSHI, THANK YOU SO MUCH!

IT'LL BE FINE, YUUKI!

ZERO!

ZERO!

ZERO!

UH...

I CAN SEE THE LIGHT!

THANKS TO YOU,

RED CROSS

00:01:20

1 MINUTE AND 20 SECONDS LEFT...

I CAN DO IT!

GOOD!

I'M GOING TO GO...!

ZERO...

TO NEGOTI-ATE...!

864
—RED CROSS—

ZERO!

ZERO!

FINALLY MADE YOUR MOVE!

SO YOU,

AND IT'LL BE HARD TO NEGOTIATE...

THERE'S BARELY ONLY 1 MINUTE LEFT...

IF IT'LL BE REALLY ALRIGHT?

BUT I WONDER.

IT WILL BE EXTREMELY HARD TO PERSUADE SOMEONE AT THIS LATE IN THE ROUND...!

IT WON'T BE EASY!

NO, IT'S PROBA-BLY...

IMPO-SSIBLE!

IT'S IMPOS-SIBLE!

GUH!

AND...

HAS NOW FINISHED.

THE 52ND CHAL-LENGER,

THERE'S NO WAY YOU COULD FIND THAT...!

YEAHH!

YOU HAVE THE RIGHT, TO ENTER!?

YOU'LL BE THE LAST ONE TO PLAY!

OK!

THERE'S ONLY 1 MINUTE AND 5 SECONDS LEFT...

UGH...!

I DID IT!

OK!

GET IN!

AHHH!

E.C.R.C.

64

RED CROSS

SORRY BUT...

HUH?

TO ME?

WON'T YOU GIVE THE RIGHT TO PLAY FIRST...

ASKING LIKE THIS...

ASKED HIM BUT...

けど

HE JUST BLUNTLY,

HE SAID IT!

AHH!

WHA...

NO MATTER HOW YOU THINK...!

I KNEW IT!

ARE YOU RETARDED?

WHAT!?

RED CROSS

I ONLY NEED 1 MORE...

LOOK!

HELL NO, YOU DUMBASS!!

IT'S OBVIOUS THAT IT'D TURN OUT THIS WAY!

SO WHY THE HELL WOULD I GIVE MY LAST CHANCE TO YOU!?

JUST 1 MORE RING AND I CAN PASS!

RED CROS

YOU CAN NOW,

NOW YOU HAVE 3!

I'LL GIVE IT TO YOU!

HUH?

SO...

PASS THIS ROUND!

AHH!

AHH!

TAKE YOUR PLACE!?

WON'T YOU LET ME...

RECEIVING A RING RIGHT NOW,

誰がIS BETTER THAN...

ANYBODY WOULD THINK THAT,

THERE WAS THAT WAY!

THAT'S RIGHT!

AL...

AH!

TRYING TO EARN IT YOURSELF IN A TOUGH GAME!

YOU CAN PLAY INSTEAD!!

ALRIGHT!

THIS FINE WITH YOU?

IS...

.....

AHAHA!

HE DID IT!

I WILL ALLOW IT...!

AS LONG AS THE TIME LIMIT IS NOT UP,

AH...

I DO NOT MIND.

GET IN!

I DID IT! I DID IT!

RED CROSS

I DID IT!

あ、丸。

HE DID IT SO SIMPLY...!

た！

MEANING AS LONG AS HE WENT UP TO THE PERSON BEFORE HIS TURN CAME,

THAT THE FIRST PERSON IN LINE HAD 2 RINGS,

HE MADE SURE,

HE CONFIRMED IT!

AMAZING!

BE IMPOSSIBLE!

I THOUGHT IT WOULD DEFINITELY

FOR THAT PERSON, IN THE END...

SINCE HE DIDN'T HAVE A SINGLE RING...!

THERE WAS NO NEED TO ASK HIM,

OF COURSE, AS FOR THE 2ND PERSON IN LINE,

HE WOULD BE ABLE TO PLAY INSTEAD!

AND GAVE HIM A RING,

EXACTLY WHAT TO DO...!

AND SAW THAT THERE WERE ONLY 2 PEOPLE IN LINE,

HE UNDERSTOOD AS SOON AS HE ARRIVED,

HE KNEW!

ZERO KNEW,

FROM THE BEGINNING EXACTLY WHAT TO DO!

ALL HE CAN DO IS WATCH ZERO GO!

AFTER, IF YOU...

ZERO...

I UNDER-STAND YUUKI!

IT'S OK!

ZEROO!

I'LL DEFINITELY COME BACK OUT WITH 3 RINGS!

3 RINGS!

TRANSLATED BY HOX

第67話 入室

THAT'S RIGHT!

THREE!

THREE RINGS!

!

NO MATTER WHAT I NEED TO GET...

OTHER-WISE,

THREE RINGS!

E.C.R.C

IT'LL ALL HAVE BEEN MEANING-LESS!

IT'LL ALL HAVE BEEN FOR NOTHING!

ALL THE THINGS I'VE BEEN THROUGH,

IT'D BECOME A MEANING-LESS STRUGGLE!

SIT.

I SHALL EXPLAIN THE RULES.

AND...

THAT PROMISE!

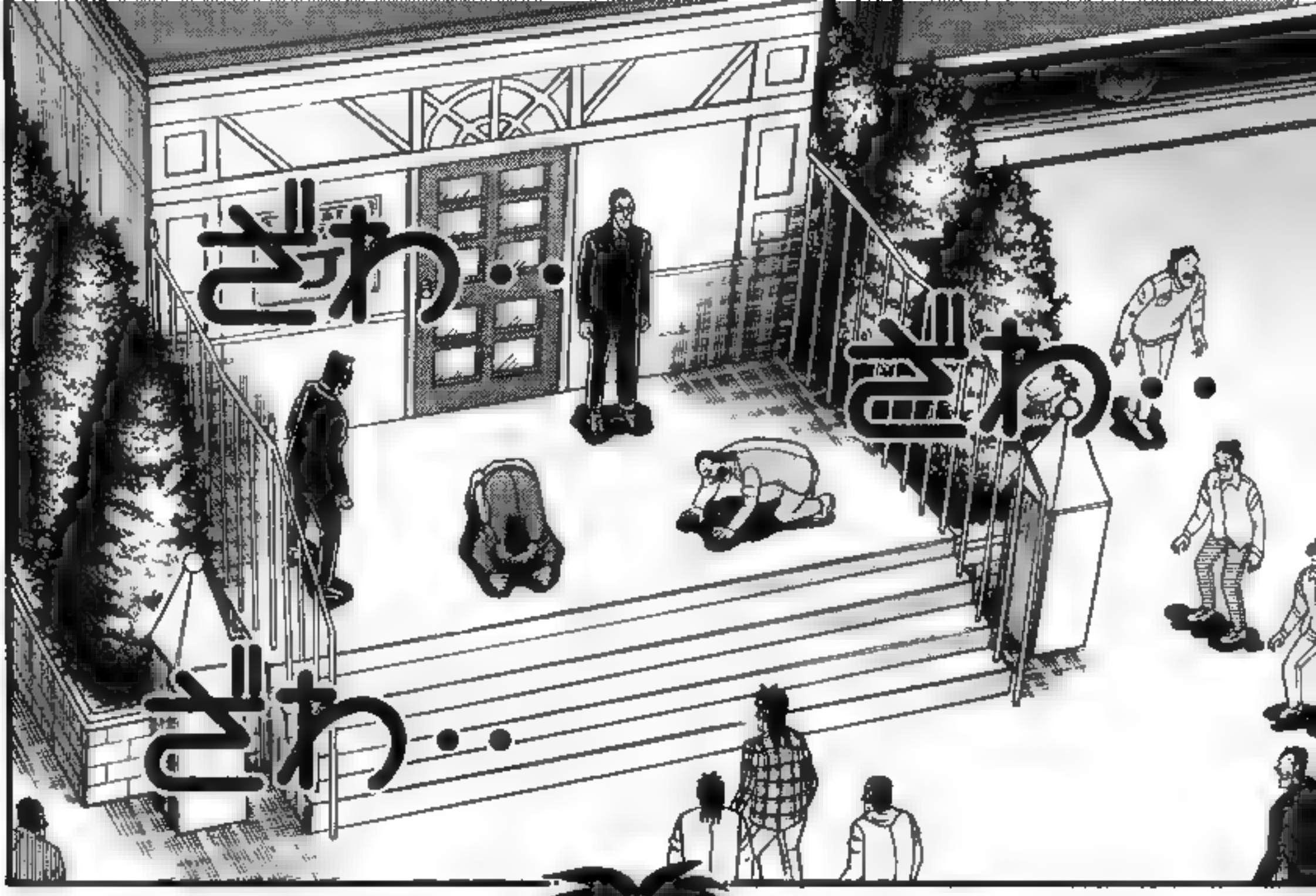
I'LL EVEN END UP BREAKING

!も

E.C.R.C.

FOR YOU, ZERO!

I'LL BE WAITING


ドン…
ドン…
ドン…

AH...!

WELL...
WHAT KIND OF GAME IT WAS!
SO I WANT TO KNOW,
YOU ALREADY PLAYED IT, RIGHT?

HUH?
HIROSHI!
H-HOW WAS IT?

HIDDEN IN A ROOM...

THERE ARE ACTUALLY THREE OF THESE SMALL RINGS,

A GAME WHERE YOU HAVE TO FIND A RING ABOUT THIS SMALL.

UHH... WELL IT'S,

AND,

SO YOU BASICALLY HAVE TO FIND THESE HIDDEN RINGS...

IS 0!

THE NUMBER OF PEOPLE WHO'VE FOUND ALL 3,

BUT OUT OF THE 50 PEOPLE OR SO THAT HAVE PLAYED SO FAR...

YOU SHOULD BE ABLE TO FIND ALL THREE RINGS. THAT'S WHAT THOSE MEN TOLD ME.

IF YOU SEARCH REALLY HARD,

WAIT!

W...

BUT IF IT'S JUST ONE RING, THEN THERE'S BEEN A COUPLE...

NOT A SINGLE PERSON!

WHAT!?

HUH?

FINDING ALL 3 RINGS, IS IMPOSSIBLE!

THAT TO PUT IT SIMPLY,

SO YOU MEAN TO TELL ME,

WELL, IT IS REALLY WELL HIDDEN SO I'D GUESS SO...

MMM...

WHAT THE HELL!

AHHH!

AT THIS TIME,

PEOPLE GATHERED IN FRONT OF THE "LOST RINGS" ATTRACTION.

ONE BY ONE,

FINAL GAME,

WHEN ZERO WAS IN HIS,

AND CONFIDENTLY WALKED OUT!

THEY CAME BY CAR,

BY EARNING 3 RINGS!

THE WINN-ERS!

A GATHERING OF PEOPLE WHO HAD PASSED THIS ROUND...

A GATH-ERING!

HUH?

OF THESE TALENTED MEN!

IT WAS A GATHERING,

WOULD PASS TO THE NEXT ROUND!

THOSE INDIVIDUALS WHO HAD BOTH TALENT AND LUCK,

AND YOU TWO OVER THERE TOO!

OOHH!

YOU GOT 3 RINGS AS WELL, BRO?

OOHH! WHAT IS THIS!

WHERE'S ZERO?

WHAT?

HUH?

THAT SHOULD MEAN..?

HMM?

HMM?

GAME?

PLAYING HIS LAST GAME...

HE'S... RIGHT NOW,

WELL,

WELL, THAT'S...

I MEAN, IF YOU GUYS HAVE 3 RINGS, THEN OBVIOUSLY ZERO SHOULD ALSO HAVE...

WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

HUH?

ZERO HAS ZERO RINGS!?

WHAT?

HOW THE HELL COULD THAT HAPPEN?

3 RINGS, HUH?

CHE!

FOR A GAME IN THIS DREAM KINGDOM TO HAVE A PRIZE OF 3 RINGS....IT'LL BE EXTREMELY DIFFICULT!

THAT'LL BE HARD...

AHHH!

IS DEFI-NITELY IMPOS-SIBLE!

THAT FINDING ALL 3 RINGS,

BUT I HEARD FROM A PERSON WHO FOUND 1 RING IN THAT GAME,

IT'S JUST A RUMOR,

YOU,

BUT,

I'M SORRY!

WHA...

NEVER KNOW WHAT MIGHT HAPPEN!

THAT'S RIGHT!

WITH ZERO, YOU NEVER KNOW!

E.C.R.C.

864

YOU WILL BE LED INTO A ROOM.

THE GAME IS SIMPLE.

JUST MAYBE..

...

THAT'S IT!

YOU WILL TRY TO FIND THESE SMALL RINGS THAT ARE HIDDEN!

WHERE,

SO...

WHICH ROOM YOU'LL GO TO!

AFTER WE DECIDE,

WE'LL GIVE YOU MORE DET-AILS,

LET'S FIRST,

WITH THIS ROULETTE! DECIDE WHICH ROOM YOU'LL GO TO,

ミ〝ャラララ〜〜〜

LET'S SEE,

ROOM G!

OK……!

ドゴ

ラララ…

ooO

ゴ〝…

ゴ〝〜

RING

PEUGEOT

STAND UP!

アワワ〝

ゴゴゴ

I'VE DONE G!

G.....?

G...!

AH!

BECAUSE...

THERE'S NO WAY!

THAT ROOM IS DEFINITELY IMPOSSIBLE!

IT'S IMPOSSIBLE!

ゴゴゴゴゴゴ

AHH!

THE ROOMS!

IT MOVED!

G!

IT'S...!

AHH!

WHICH ROOM IS IT?

IT'S BEEN DECIDED!

GUH!

RED CROSS

HEH HEH!

.....

G.....!

THIS IS,

IT'S A GARBAGE-FILLED ROOM!

IT'S A GARBAGE DUMP!

E.C.R.C

3 OF THESE RINGS!

YOU NEED TO FIND,

WITHIN 5 MINUTES,

OUT OF THE 8 ROOMS, THIS IS THE HARDEST!

FINDING ALL 3 IN THIS ROOM IS PROBABLY IMPOSSIBLE!

TO BE FRANK,

HOWEVER, YOU STILL DO HAVE A CHANCE!

ALTHOUGH YOUR CHANCES ARE AT BEST, MAYBE ONLY 1%...!

YES! NO MATTER HOW SMALL YOUR CHANCES ARE, IT IS STILL POSSIBLE!

HEH HEH

TRANSLATED BY HOX

A GARBAGE FILLED ROOM!

第68話 不変

WITHIN 5 MINUTES IN THIS ROOM,

I HAVE TO FIND...

3 RINGS!

OK THEN,

CAN I REALLY DO THIS?

A FEW MORE THINGS!

RIGHT NOW,

BEFORE I START THE GAME, LET ME TELL YOU,

3 RINGS HIDDEN IN THIS ROOM!

THERE ARE DEFINITELY,

RED CROSS

IT LOOKS LIKE IT'LL BE IMPOSSIBLE TO FIND IT!!

AT FIRST GLANCE...

!

RED CROSS

E.C.R.C

IT'S THE SAME!

!

...

THERE ARE DEFINITELY 3 RINGS,

RIGHT NOW,

HIDDEN IN THIS ROOM!

THE SAME THING I HEARD FROM HIROSHI!

IT'S...

I'LL LEAVE THE ROOM AFTER-WARDS,

YOU'LL HAVE 5 MINU-TES!

5 MIN-UTES!

ONCE I SAY START,

ONCE IT'S BEEN 5 MINUTES,

SO SEARCH AS YOU MUCH AS YOU WANT!

YOU WILL GET THE SAME AMOUNT OF RINGS AS THE NUMBER OF RINGS YOU FIND...!

WE WILL EXCHANGE THE SMALL RINGS YOU FIND FOR REAL RINGS AFTERWARDS.

SIMPLE, RIGHT?

AND THEN THE GAME WILL END!

I'LL COME BACK IN.

Y...

YES!

ALRIGHT?

FIND 3 AND GET 3.

FIND 2, AND YOU GET 2.

SO IF YOU FIND 1, YOU GET 1.

AHHH!

START!

WELL THEN,

GUH!

ROYAL ROOM!

KING ZAIZEN'S ROYAL ROOM!

R

THE ROOM HIROSHI SEARCHED WAS...

WHERE?

WHERE IS IT?

何処に？

HE SEARCHED FRANTI-CALLY,

BUT IN THE END, HE COULDN'T FIND A SINGLE ONE.

5 MINUTES!

GUH!

TIME UP!!

ONCE I SAY START, YOU WILL HAVE,

5 MIN-UTES!

IN OTHER WORDS,

HE'S SAYING THE EXACT SAME THINGS!

THERE MUST BE SOME MEANING BEHIND IT...!

IT'S THE SAME!

I WILL LEAVE THE ROOM AFTER-WARDS SO YOU CAN SEARCH THE ROOM AS MUCH AS YOU WANT!

I WILL COME BACK TO THIS ROOM AND THEN THE GAME WILL END!

ONCE 5 MINUTES HAVE PASSED,

SIMPLE, RIGHT?

THE EXACT PHRASING CANNOT CHANGE!

THERE MUST BE...!

YES!

SOME REASON WHY,

WE WILL EXCHANGE,

THE SMALL RINGS YOU FIND FOR REAL RINGS AFTERWARDS!

YOU WILL GET THE SAME AMOUNT OF RINGS AS THE NUMBER OF RINGS YOU FIND!

. . . . . .

ALRIGHT?

FIND 3 AND GET 3.

FIND 2, AND GET 2.

SO IF YOU FIND 1, YOU GET 1.

START!

WELL THEN,

.....

HEH HEH

HUH?

ギ

HUH?

?

?

ARE YOU STUPID OR SOMETHING?

IDIOT!

DO YOU NOT UNDERSTAND THE RULES OR SOME-THING?

WHAT'S WRONG WITH YOU?

WHAT?

WHAT?

?

I'VE BEEN THINK-ING...

THE GAME'S RULES ARE SIMPLE! WHAT'S THE MATTER!

IT'S A LIE, RIGHT!?

WHAT!

THAT THERE'VE BEEN A FEW PEOPLE WHO'VE FOUND ONLY ONE RING!

I HEARD...

HUH?

THAT'S,

YOU'RE BOUND TO GET A FEW WITH SHARP INSTINCTS!

I MEAN,

WELL, OBVIOUSLY THERE WILL BE A FEW PEOPLE FROM TIME TO TIME WHO'LL FIND AT LEAST 1 RING!

IF PEOPLE DIDN'T HEAR THAT THERE WERE SOME WHO FOUND AT LEAST 1 RING,

THEY'LL BEGIN TO DOUBT FOR SURE!

WHA?

AN OUTRIGHT LIE, RIGHT?

THAT'S WHY...

WHAT ARE YOU SAYING!

THERE ARE EVEN ANY RINGS IN THIS ROOM!

THEY'LL BEGIN TO DOUBT WHETHER OR NOT,

YOU HAD TO SPREAD A RUMOR...

WHA...

D...

DUMB-ASS!

AND TELL PEOPLE THAT THIS WAS A RELATIVELY EASY GAME TO EARN A RING, RIGHT?

RINGS IN THIS ROOM?

THAT THERE ARE ANY,

YOU DON'T THINK,

WHAT THE FUCK DO YOU THINK YOU'RE SAYING!

THAT'S CRAZY!

SO YOU'RE IMPLYING THAT THIS WHOLE GAME IS UNFAIR AND UNDER-HANDED!?

NO...!

AS IF WE'D JUST BLATANTLY LIE LIKE THAT...!

THERE'S A SLIGHT DIFFERENCE!

IT'S SLIGHTLY DIFFERENT!

THAT'S NOT THE CASE!

JUST BEFORE, WHEN YOU SAID...

THAT WASN'T A LIE!

THERE ARE DEFINITELY 3 RINGS HIDDEN IN THIS ROOM!

RIGHT NOW,

3 RINGS HIDDEN INSIDE THE ROOM AT THAT TIME!

THERE ARE DEFI-NITELY;

BUT...

WHEN YOU SAID THAT, THE RINGS WERE DEFINITELY IN THE ROOM,

IN OTHER WORDS,

HUH?

BETWEEN THE TIME IN WHICH YOU LEAVE THE ROOM,

THE RINGS WILL,

DISAPPEAR FROM THE ROOM!

AND COME BACK IN...

LIKE SMOKE THAT QUICKLY VANISHES!

THE RINGS,

WILL LEAVE THE ROOM WHEN THE DOOR CLOSES...

IN OTHER WORDS,

IT'S FUTILE!

NO MATTER HOW DES-PERATELY YOU SEARCH AFTERWARDS,

THE DOOR-KNOB!!

WILL EXIT OUT THE ROOM AS YOU CLOSE THE DOOR, MAKING THE RINGS IMPOSSIBLE TO FIND!

THIS DOOR-KNOB,

IT'S IN HERE!

RED CROSS

GLOOO

GLOOOO

GLOOOO

ゴリッ..

JUST AS I THOUGHT,

IT'S HERE!

ALL 3 OF THEM!

HEH HEH!

GUH!

RIGHT?

WITH THIS, I CLEARED THE GAME,

YES!

HA HA...

I-IMPO-SSIBLE!

I FINALLY HAVE 3 RINGS...!

I DID IT!

TRANSLATED BY HOX

THREE RINGS!..

第69話 歓声

I DID IT!!

YES!!

!!

RED CROSS

YOU SUR-PRISED ME...

86

IT'S REALLY NOT INSIDE THE ROOM AT ALL.

ALTHOUGH WE SAID THAT YOU'D BE LOOKING FOR THE TREASURE IN THE ROOM,

THE REAL LOCA-TION,

THE SECRET TO THIS GAME!

YOU QUICKLY FOUND OUT...

64

OF THE TREASURE COULD BE FOUND FROM THE SPEECH!

BUT...

"RIGHT NOW, THERE ARE DEFINITELY 3 RINGS HIDDEN IN THIS ROOM!"

I SAID,

IN OTHER WORDS, WHEN I WAS EXPLAINING THE GAME EARLIER,

HOW IN THE WORLD DID YOU FIND THAT OUT!?

AND YET...

NORMALLY, THERE'S NO WAY ANYBODY COULD JUST FIGURE OUT THE HIDDEN MEANING OF THAT LINE!

THIS WAS LIKE MY 2ND ATTEMPT AT THIS GAME!

THAT'S BECA-USE,

HEH HEH...

WITHOUT KNOWING ANYTHING BEFOREHAND,

IF I ENTERED THIS ROOM,

I WOULDN'T HAVE REALIZED IT!

IT PROBA-BLY WOULD HAVE BEEN IMPOSSIBLE FOR ME TOO!

I CAN FIND IT!

BUT IF I HAD ANOTHER CHANCE AT THIS GAME,

IT WAS JUST INSTINCT!

WELL...

YOU CAN ALWAYS LEARN FROM YOUR MISTAKES!

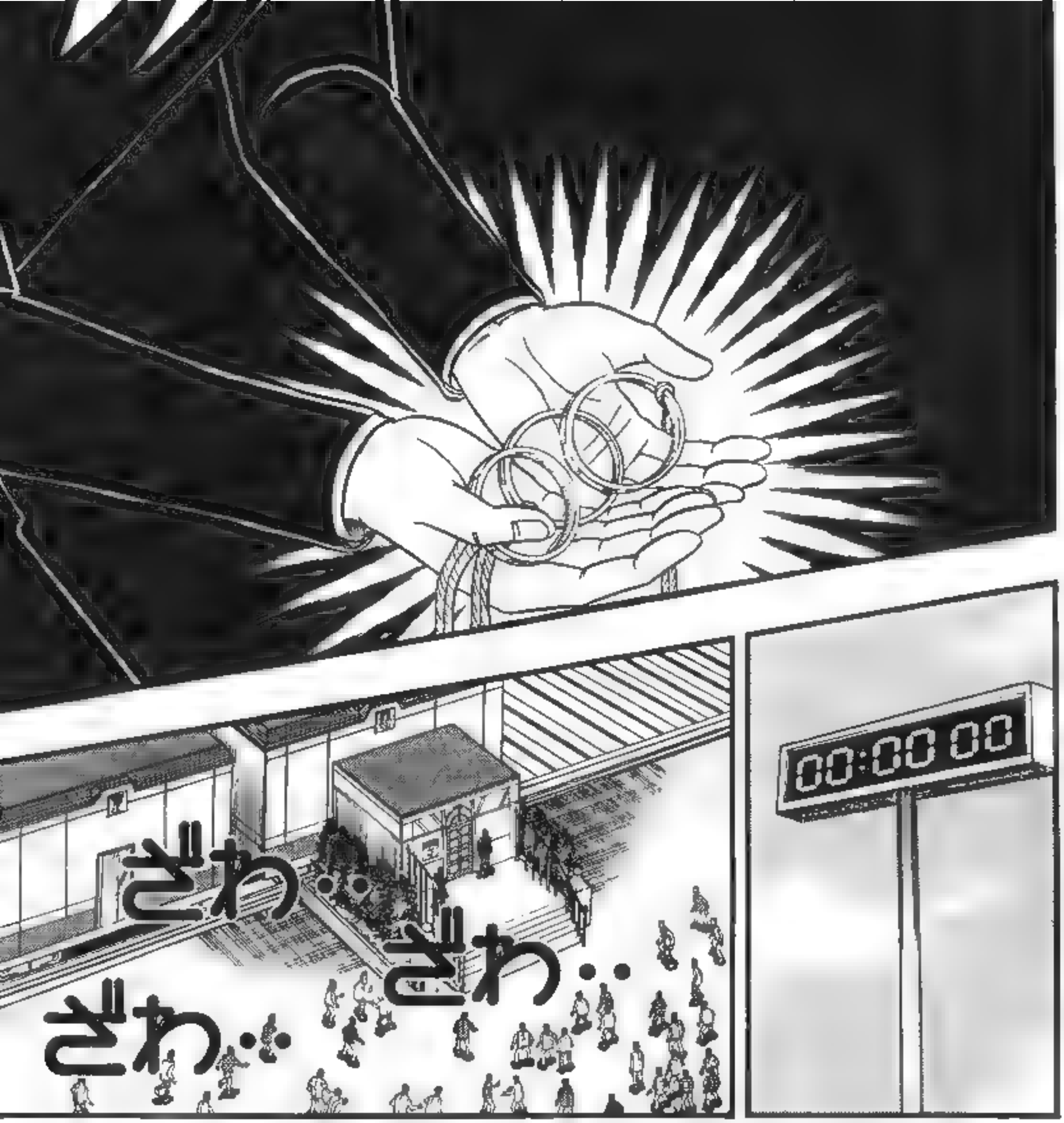
ENOUGH ABOUT THAT THOUGH,

INSTINCT!?

YOU CAN DO THAT RIGHT?

THESE RINGS FOR THE REAL ONES!

HURRY UP AND EXCHANGE,


00:00:00
ごわ
ごわ
ごわ

IT'S OPEN-ING!
THE DOOR...!
AH!

HAS FIN-
ISHED!

THE TREASURE
HUNT GAME...

OOHHH!

ZERO!

HOW DID
IT GO...!?

ZERO!

AH....

UU...

WOAHHH!
AH...

3...!

WOOAH HHHHH!

HE HAS 3 RINGS!

ZERO DID IT!

HE DID IT!

ZERO!

HE WON!

N-NO WAY!

A PERFECT CLEAR!

T-THAT'S IMPOSS-IBLE...!

...

ZERO!

SHIR-UBE!

TO HAVE,

OF COURSE, THAT SHOULD BE EXPECTED FROM SOMEONE LIKE YOU!

YOU REALLY FOUND ALL THE RINGS!

ITAK-URA...

IS TOO ABSURD!

SOMEONE OF YOUR CALIBER FAIL THIS ROUND,

SAME HERE!

IF POSSIBLE, LET'S TEAM UP AND FIGHT TOGETHER...!

GOOD LUCK TO YOU!

SO HE SAW THROUGH THE TRICK!

HA HA.

HE SHOULD BE ABLE TO DO AT LEAST THAT MUCH!

WELL, IF IT'S HIM,

ODO

7"000"...

バラ..

SIR...!

AHH!

MR. ZAIZEN!

ヨロ

バラ..

バラ..

THE HEAD OF THIS EVENT...!

IT'S ZAIZEN!

AHH!

LINE THEM UP!

YES, SIR!

GOTOU,

YES!

LINE UP THOSE WHO PASSED!

JUST WONDERFUL!

WONDEFUL!

WONDERFUL!

24 PLAYERS WHO PASSED!

IN THIS DREAM KINGDOM ROUND, THERE WERE, IN TOTAL,

THE PLAY-ERS WHO PASSED!

YOU GEN-TLEMEN ARE ALL,

MY, MY!

HAS YET TO BE CHOSEN...

ALTHOUGH THE REAL WINNER,

TO BE ABLE TO CONQUER ALL THOSE HARDSHIPS,

IN PASSING THIS ROUND!

YOU'VE ALL DONE WELL,

EXCELLENT!

IN ORDER TO SHOW MY PROPER RESPECT TO YOU ALL...

WHICH IS WHY,

I ADORE TALENTED PEOPLE!

WITHOUT A DOUBT!

TALENTED INDIVI-DUALS,

MEN OF GREAT TALENT!

AND AVOIDING ELIMINATION... YOU ARE ALL,

AS MY SONS!

I SHALL CALL ALL OF YOU...

YES, A SON!

UH...BY SON, DO YOU MEAN...

HOW ADORABLE YOU ARE! I SHALL THINK OF YOU AS MY SON...!

WHA...?

THAT I SHALL ADOPT YOU AS ONE OF MY SONS AS WELL!

SINCE I WILL BE ENTRUSTING YOU WITH MY ENTIRE FORTUNE, IT SHOULD BE EXPECTED,

WITH ONE AMONG YOU.

I WILL BE SHARING MY FORTUNES,

HUH?

BUT I HAVE MY REAL FATHER...

AH...

RIGHT?

OF COURSE, YOUR FATHER WILL BE OVERJOYED,

I SHALL ALSO GIVE ANOTHER 200 MILLION TO YOUR FAMILY.

AS HE PRANCES AROUND THE HOUSE!

THAT IF YOU BECOME MY SON,

DON'T WORRY ABOUT THAT. I GIVE YOU MY GUARANTEE,

WE SHALL HAVE A BANQUET TONIGHT!

AH...

TO CELE-BRATER YOU ALL MAKING IT THIS FAR,

THERE'S NO PROBLEM AT ALL! NOW, LET'S GO, LET'S GO!

UMM....

HUH?

THEY'RE THE PLAYERS THAT WERE ELIMI-NATED.

US...?

WHAT ABOUT US?

WHAT?

ON YOUR OWN!

DO WHATEVER YOU WANT,

AH...

BUT WE'RE STILL STUCK IN THIS MOUNTAIN!

DISMI-SSED?

DISMI-SSED!

AND YOU EXPECT ME TO CARE ABOUT WHAT HAPPENS TO YOU!?

YOU'RE ALL NOTHING BUT WORTH-LESS TRASH!

QUIET!

IT'LL BE NIGHT SOON!

WHAAAT!!

YOU CAN DIE FOR ALL I CARE! GO BECOME FOOD FOR THE WILD DOGS OR SOMETHING!

PLEASE CALM DOWN!

EVERY-ONE!

IT'S NOT FAIR!

THAT'S TOO CRUEL!

WHAT THE HELL!

EVERY-THING WILL BE FINE!

THOSE TRASH... THEY CAN'T DO ANYTHING YET.

ALL THEY DO IS ASK FOR MORE.

SO PLEASE CALM DOWN!

THE ELIMINATED PLAYERS

THE 24 PLAYERS THAT PASSED

IT WILL ARRIVE HERE IN AROUND 30 MINUTES!

THERE IS A BUS COMING HERE TO PICK YOU ALL UP!

THE WINNERS

THOSE LOSERS!

THEY REALLY ARE THE LOWEST, AREN'T THEY?

YOU ARE ALL VIPS!

NOW, THEN... GET IN THE LIMOUSINES, IT'S TIME TO GO!

THIS WAY PLEASE!

TRANSLATED BY HOX

第70話 旅路

THE 24 PLAYERS WHO HAD PASSED THE DREAM KINGDOM ROUND,

ぶろろろろ

WERE ALL CURRENTLY INSIDE LIMOUSINES!

THE LIMOUSINES WERE DRIVING SWIFTLY,

TOWARDS,

A PLACE TO REST FOR THE WEARY PLAYERS,

THE DREAM KINGDOM VALLEY!

HMM?

GOTOU...

HA HA HA...

WHAT KIND OF MATCH WILL BE THE NEXT ONE BE?

EVEN THOUGH YOU JUST WON,

WHAT IS THIS...?

. . . .

. . . .

ION

HA HA HA!

IF YOU THINK ABOUT HOW THE PREVIOUS GAMES HAVE ALL BEEN LIKE...

WELL, OBVIOUSLY!

YOU HAVE SUCH A GLOOMY LOOK ON YOUR FACE!

JUST HOW MUCH,

DO YOU REALIZE,

THINK ABOUT IT.

IT WON'T BE AS SEVERE AS YOU THINK!

NO NEED TO WORRY.

THAT'S WHY..

IF WE JUST LET YOU DIE CARELESSLY.

IT'LL BE QUITE TROUB-LESOME,

MONEY WAS SPENT ON PICKING OUT PEOPLE WITH TALENT?

YOU ARE ALL PRECIOUS PLAYERS,

IT WILL BE MUCH DIFFERENT FROM THE PRELIMI-NARIES.

WE MUST TREAT YOU WITH CARE!

WE'LL ALL BE SOMEHOW ELIMINATED,

IN THE END,

TO US!

HUH?

EXCEPT FOR ONE...!

EVEN IF YOU SAY THAT,

AH, THAT'S RIGHT!

HA HA HA!

THAT'S A MISUNDER-STANDING!

SUE-ZAKI,

OF COURSE,

I SEE NOW WHAT YOU MEAN!

I SEE!

BUT AT THE SAME TIME...

THAT 1 PERSON WHO WILL BE THE WINNER,

WE WILL BE DECIDING,

10TH, AND EVEN THE 20TH PLACE WILL ALL BE DECIDED AT ONCE.

THE 3RD, 4TH, 5TH...

HUH?

THE 2ND PLACE WILL ALSO BE DECIDED!

WHAT?

WE WILL BE RANKING ALL OF YOU...!

WHICH MEANS,

SO WE'RE NOT BEING ELIMI-NATED ONE BY ONE...

...SO YOU MEAN...

AH...

OF COURSE NOT!

THAT WOULD BE TOO RISKY!

OF COURSE NOT!

HAVING ONLY ONE PERSON LEFT...

HA HA HA!

THERE WON'T BE ANY BE LIFE OR DEATH GAMES!?

IT'S JUST MUCH TOO DISADVANTA-GEOUS FOR US.

AFTER ALL...

IS NOT VERY GOOD FOR US!

NO MATTER HOW TALENTED HE MAY BE,

HAVING JUST ONE PERSON,

IT MIGHT BE POSSIBLE THAT THERE WOULD BE A HITMAN TO ELIMINATE SOME REPRESENTA-TIVES!

THE ENEMY MIGHT STRIKE AT ANY TIME!

GOING ON AT THE SAME TIME!

IT'LL BE POSSIBLE TO HAVE MULTI-PLE GAMBLES,

AND WITH MORE THAN ONE PLAYER,

GUH!

IN THE END,

ONE IS NOT ENOUGH!

WHICH IS WHY,

THAT POSSIBILITY CAN OPEN UP IF WE USE MORE THAN ONE PLAYER.

EVEN THE 24 PLAYERS LEFT NOW,

IF YOU THINK OF POSSIBLE CASES THAT MIGHT ARISE IN WHICH WE WERE TO LOSE PLAYERS,

NO...

WE NEED A FEW PLAYERS AT LEAST.

AH...

SEEMS A LITTLE SMALL...!

LOSING TALENTED PEOPLE NOW, IS THE LAST THING WE WANT.

LIFE-OR-DEATH GAMES LIKE IN THE PREVIOUS DREAM KINGDOM WILL BE NO MORE!

IN ANY CASE,

プル・プル・プル・プル・プル・プル

RIGHT, SIR?

PEE!

YES SIR!

S-STOP THE CAR...!

I NEED TO GO! VERY SOON!

SIR...!

SIR...!

SIR!

SIR!

WHAT'S THE MATTER SIR...?

SIR!!

BUT...

AND NOT JUST THIS CAR...

ALL THIS COMMOTION OVER A GUY WANTING TO PISS!

WOW...

THEY'VE ALL STOPPED!

ALL THE OTHER CARS TOO!

HUH?

SUEZAKI, WHAT ABOUT THE DOOR!?

IS IT UNLO-CKED?

YUUKI, YOU' CHECK TOO!

HUH?

IT WON'T OPEN!!

SAME HERE!

WHAT?

EVEN THE FRONT DOOR IS LOCKED TOO!

MMM...

SIR!

WHAT DOES THIS MEAN!?

SHALL WE START,

WELL THEN,

HEH HEH HEH...

REMOTE CONTROL

LOOK OUTSIDE!

/0...

ZERO!

/0.....

THE FINAL TEST...!

/0...

DAMN IT!!!

SHIT!

ZERO!

AT LEAST PUT ON YOUR BELTS!

MAKE SURE IT'S TIGHT!

AHH!

YUUKI!

SUEZAKI, PUT ON YOUR SEAT BELTS!

WILL BE IN CHARGE OF MY FORTUNE OF OVER 3 TRILLION YEN...

ONE AMONG YOU,

ゴト..

ゴト..

HURRY UP!

ゴト..

YOU WILL BE GAMBLING WITH THAT UNIMAGINABLE AMOUNT OF MONEY!

AND AS MY JAPANESE REPRESENTATIVE,

AHHH!

ゴト..

AGHH!

ゴト...

ゴト...

HIII

IN OTHER WORDS,

WHICH IS WHY, THAT INDIVIDUAL MUST POSSESS EVERYTHING...!

GENU-INE...

AND MOST IMPOR-TANTLY,

INST-INCT!

COU-RAGE!

INTELLI-GENCE!

AGHHH!

LUCK!

ENOR-
MOUS
LUCK!

GUH!

UWAAA!

AGHH!

LUCK!

LUCK!

THE LUCK OF THE DEVIL!

THERE'S NO WAY.

THAT YOU'D DIE!

WOULD NOT DIE HERE!!

MY JAPANESE REPRESEN-TATIVE.

UNPAR-ALLED LUCK!

AHHHH!!

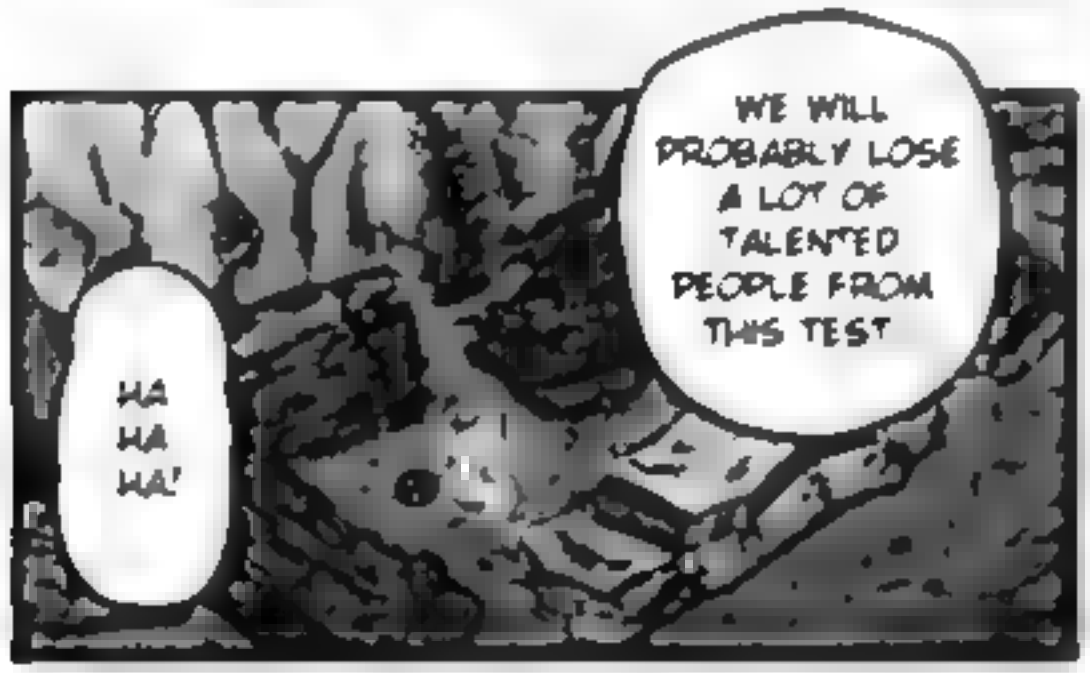
HII!!!

BECA-
USE...

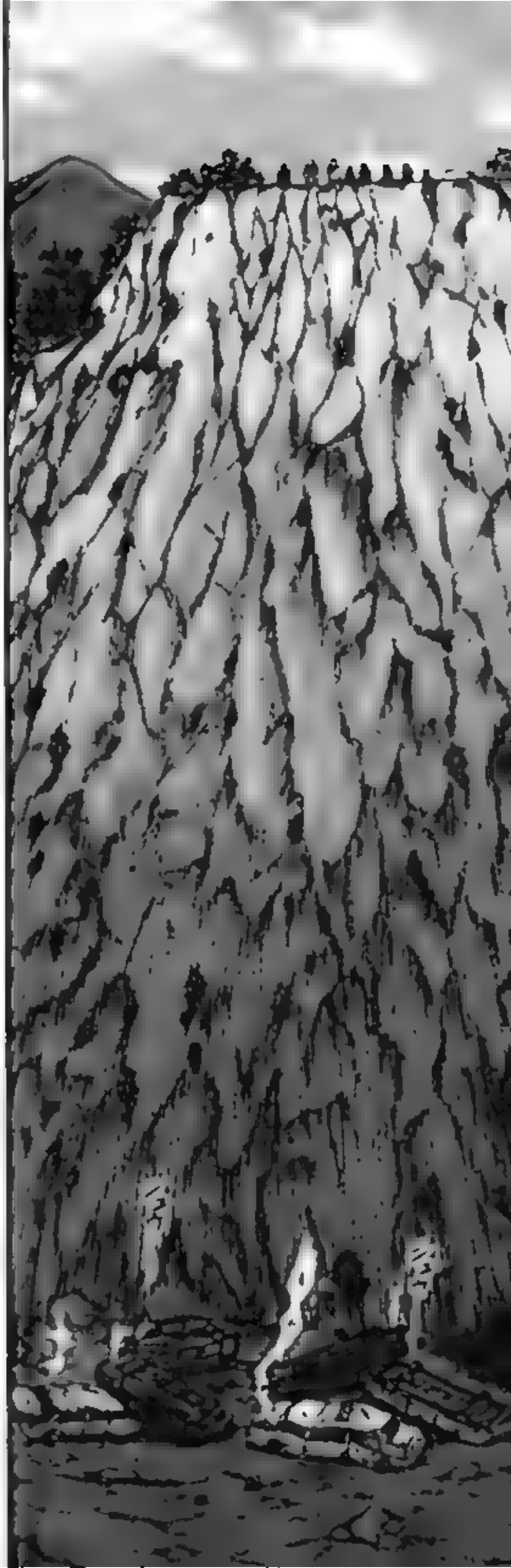
OF HIS
LUCK...!

HE WOULD NOT
DIE PATHETICALLY
HERE!

HMM?
IS THIS REALLY FINE, SIR?


WE WILL PROBABLY LOSE A LOT OF TALENTED PEOPLE FROM THIS TEST
HA HA HA!

I'VE TOLD YOU BEFORE!
THERE'S NO PROBLEM!



ウ

LET'S UNLOCK THE DOORS FIRST...

JUST WAIT AND SEE!

THE TRULY TALENTED ONES WILL SURVIVE!

COME OUT NOW!

ALRIGHT, COME OUT!

THE ONES STILL ALIVE WILL BE THE VICTORS!

WHAT IS THIS...?

HEY, HEY!

STOP WASTING TIME...!

HUH?

ミチ

THE SURVIVOR WILL BE DECLARED THE WINNER...!

COME OUT, NOW!!

生き残った者で

HUH?

WHA...

ジャカ

ジャカ

決勝

決勝

THE END...? COULD THIS REALLY BE THE END FOR ALL OF THEM...???

-PART 1 END-

TRANSLATED BY HOX

KCDX
2695

賭博覇王伝 零 8巻

2009年4月17日　第1刷発行

（定価はカバーに表示してあります）

◆

N.D.C.726　212p　19cm

◆

著　者
福本伸行

発行者
五十嵐隆夫

発行所
株式会社　講談社
〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
電話　　編集部（03）5395-3459　販売部（03）5395-3608

印刷所
株式会社廣済堂

本文製版所
豊国印刷株式会社

製本所
株式会社国宝社

◆

講談社

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、
講談社業務部あてにお送りください。
送料小社負担にてお取り替えいたします。（電話（03）5395-3603）
なお、この本についてのお問い合わせは、
週刊少年マガジン編集部あてに
お願いいたします。

ISBN978-4-06-375695-1
Printed in Japan
©福本伸行　2009